

BIDRAG TILL FINLANDS OFFICIELA STATISTIK.

VII.

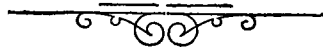
C.

BANK-STATISTIK.

4.

FINLANDS BANK, PRIVATBANKERNA OCH HYPOTEKS-
INRÄTTNINGARNA ÅR 1913.

LA BANQUE DE FINLANDE, LES BANQUES PRIVÉES ET LES ÉTABLISSEMENTS
HYPOTHÉCAIRES EN 1913.



HELSINGFORS, 1914.

BIDRAG TILL FINLANDS OFFICIELA STATISTIK.

VII.

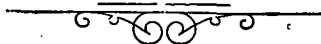
C.

BANK-STATISTIK.

4.

FINLANDS BANK, PRIVATBANKERNA OCH HYPOTEKS-
INRÄTTNINGARNA ÅR 1913.

LA BANQUE DE FINLANDE, LES BANQUES PRIVÉES ET LES ÉTABLISSEMENTS
HYPOTHÉCAIRES EN 1913.



HELSINGFORS, 1914.
KEJSERLIGA SENATENS TRYCKERI.

**Tilastokirjasto
Statistikbiblioteket**

SECRET

SECRET

Innehåll.

Text.

	(Sid. I—XXIII).	Sid.
Inledning		I
I. Bankinrättningarna		III
II. Hypoteksinrättningarna		XIX

Tabeller.

I. Bankinrättningarna.

1 a. Finlands Banks ställning den 31 december 1913	4
1 b. Privatbankernas ställning den 31 december 1913	6
2 Bankernas vinst- och förlusträkning för år 1913	14
3 Bankernas omsättning å särskilda räkningar år 1913	18
4 Bankernas totalomsättning under de skilda månaderna år 1913 ..	22
5 Privatbankernas kassa den 31 december 1913	26
6 Bankernas låne-, kassakreditiv- och kontokuranträkningar den 31 december 1913:	
A. Låneräkning	28
B. Kassakreditivräkning	30
C. Kontokuranträkning	32
7 a. Bankernas obligationsräkning den 31 december 1913	34
7 b. Bankerna tillhörande obligations nominella belopp år 1913 ..	36
8 Bankernas aktieräkning den 31 december 1913	41

Table des matières.

Texte.

	(Pag. I—XXIII).	Pag.
Observations préliminaires.....		I
I. Les banques		III
II. Les établissements hypothécaires ..		XIX

Tableaux.

I. Les banques.

1 a. Situation de la Banque de Finlande au 31 Décembre 1913....	4
1 b. Situation des banques privées au 31 Décembre 1913	6
2 Profits et pertes des banques en 1913	14
3 Mouvement des banques sur comptes divers en 1913	18
4 Mouvement total des banques pendant les différents mois de l'année 1913	22
5 Caisse des banques privées au 31 Décembre 1913	26
6 Compte de prêts, crédit de caisse et comptes-courants des banques au 31 Décembre 1913:	
A. Compte de prêts	28
B. Crédit de caisse	30
C. Comptes-courants	32
7 a. Compte d'obligations des banques au 31 Décembre 1913	34
7 b. Montants nominels des obligations en possession des banques en 1913	36
8 Compte d'actions des banques au 31 Décembre 1913	41

II

	Sid.
9 Bankernas protesterade växlar, samt på lagsökning och konkurs beroende fordringar år 1913	42
10 Fördelning af privatbankernas vinstmedel vid 1913 års utgång	44
11 Privatbankernas pensions- och understödsfonder år 1913	46
12 Särskilda uppgifter öfver bankernas in- och utlåningsrörelse år 1913	48
13 Bankernas räntesatser år 1913	50

II. Hypoteksinrättningarna.

1 Hypoteksinrättningarnas ställning den 31 december 1913	54
2 Hypoteksinrättningarnas vinst- och förlusträkning år 1913	56
3 Hypoteksinrättningarnas utlåningsräkning den 31 december 1913 ..	58
4 Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1913	59
5 Hypoteksinrättningarna tillhörande obligationers nominella belopp år 1913	61
6 Fördelning af hypoteksinrättningarnas vinstmedel vid 1913 års utgång	62
7 Hypoteksinrättningarnas pensions- och understödsfonder år 1913 ..	63
8 Särskilda uppgifter öfver hypoteksinrättningarnas utlåningsrörelse år 1913	64
9 De af hypoteksinrättningarna utgifna amorteringslånen, grupperade efter dessas ursprungliga storlek den 31 december 1913 ..	64
10 De af hypoteksinrättningarna utgifna amorteringslånen länsvis den 31 december 1913	66

Pag.

9 Effets protestés et créances, dépendant d'action en justice et faillites en 1913	42
10 Disposition du bénéfice des banques privées fin de l'année 1913	44
11 Fonds de pensions et subventions des banques privées en 1913	46
12 Notices relatives aux prêts et aux emprunts des banques en 1913..	48
13 Les taux d'intérêts des banques en 1913	50

II. Les établissements hypothécaires.

1 Situation des établissements hypothécaires au 31 Décembre 1913	54
2 Compte des profits et pertes des établissements hypothécaires en 1913	56
3 Compte de prêts des établissements hypothécaires au 31 Décembre 1913	58
4 Emprunts d'obligations des établissements hypothécaires en 1913	59
5 Montants nominels des obligations en possession des établissements hypothécaires en 1913	61
6 Disposition du bénéfice des établissements hypothécaires à la fin de l'année 1913	62
7 Fonds de pensions et subventions des établissements hypothécaires en 1913	63
8 Notices diverses relatives aux prêts des établissements hypothécaires en 1913	64
9 Prêts amortissables accordés par les établissements hypothécaires, groupés d'après leur grandeur originale au 31 Décembre-1913	64
10 Prêts amortissables consentis par les établissements hypothécaires groupés par gouvernements, au 31 Décembre 1913	66

Förord.

Jämlikt Kejsarliga Senatens beslut af den 30 september 1909, ang. nya bestämmingar om statistiken öfver kreditanstalterna, utgifves härmed den fjärde årspublicationen af bankstatistiken, upprättad enligt samma plan som de föregående, samt behandlande Finlands Banks, privatbankernas och hypoteksinrättningarnas verksamhet under år 1913.

Helsingfors, å Finanse Expeditionen i Kejsarliga Senaten för Finland, i juli 1914.

Edvin Nordberg.

Inledning.

Öfversikt af penningläget. År 1913 ingick med knapp penningetillgång och höga räntesatser såväl å den utländska penningemarknaden som inom landet. Under de första månaderna af året ökades ytterligare den i landet rådande penningeknappheten och nådde sin höjdpunkt vid maj månads utgång. Bankernas inhemska utlåning uppgick vid nämnda tidpunkt till högre belopp än någonsin tillföre, medan deras ställning till utlandet var svagare än på flere år. Med anledning af den obegagnade sedelutgifningsrättens oroväckande minskning hade Finlands Bank i februari månad till förstärkande af sin ställning sett sig förlåten att i utlandet upptaga ett 10 miljoners kreditiv, därå dock ingenting behöfde uttagas. Under senare hälften af året inträdde emellertid, oaktadt nytt kapital i form af utländska obligationslån ej tillförts landet, en småningom försiggående förbättring i penningläget. Härtill medverkade i främsta rummet de särdeles goda konjunkturerna på trävarumarknaden äfvensom en medelgod skörd. Jämväl rederirörelsen tillförde landet, tack vare rådande goda frakter, betydande kapital. Industrin arbetade öfver hufvud taget, dock med undantag för byggnadsindustrin, som främst blef lidande af den knappa penningetillgången, under goda förhållanden och med godt årsresultat. Handelsomsättningen med utlandet var liflig och kunde såväl i fråga om export som import uppvisa högre siffror än under något föregående år. Tack vare i främsta rummet den betydande exporten af trävaror och pappersindustrins alster blef 1913 års handelsbalans jämförelsevis god, i det att importöfverskottet var betydligt mindre än under de närmast föregående åren. Då privatbankernas inlåning under årets lopp ökades med ganska afsevärda belopp, medan utlåningen från och med juni månad minskades, blef det för dem möjligt att i icke obetydlig grad reducera sin extra upplåning, d. v. s. rediskonteringar och upptagna lån. Jämväl bankernas betalningsbalans gent emot utlandet företedde från och med juni månad en gynnsam utveckling, och uppingo sålunda bankernas tillgodohafvanden i utlandet vid årets utgång till betydligt högre belopp än vid årets ingång. — Den återhållsamhet vid kreditgifningen bankerna på grund af den knappa penningetillgången under året varit tvungna att iakttaga kunde naturligtvis dock ej undgå att i någon mån inverka hämmande på den ekonomiska utvecklingen. Sålunda förlamades företagsamheten och förorsakades en mängd delvis rätt stora

konkurser, hvilka icke blefvo utan inflytande på bankernas verksamhet. — Hvad hypoteksinrättningarna vidkommer tryckte det ogynnsamma läget å kapitalmarknaden jämväl sin prägel på deras verksamhet. Någon mera betydande inlåning genom obligationsförsäljning var sålunda icke möjlig, hvarför jämväl deras kreditgifning måste i afsevärd mån begränsas. — Bland märkligare tilldragelser på det ekonomiska området förtjänar omnämnas, att landets minsta privatbank, Nykarleby Aktiebank, under året måste inställa sin verksamhet och försättas i konkurs. Bankens fall föranleddes dock ej direkte af de strama penningeförhållandena, utan stod hufvudorsaken därtill att finna uti verkställande direktörens sedan flere år fortgångna försnillningar och bedrägerier. Genom konkursen ledo ej blott bankens aktionärer utan jämväl deponenterna stora förluster. Då emellertid bankens rörelse bedrifvits i jämförelsevis ringa omfattning, utöfvade dess fall, så tungt det än drabbade befolkningen i den landsdel där banken företrädesvis opererat, dock ej något större inflytande på det allmänna ekonomiska tillståndet i landet.

Finlands Banks räntesatser. Finlands Banks diskontranta har efter växlarnas beskaffenhet och omloppstid under största delen af året beräknats å 6, 6 ½ och 7 %. Likaså utgjorde bankens räntesatser för hypotekslån och kassakreditiv, beroende på olika slag af säkerhet, 6—7 %. Med anledning af den mot slutet af året inträdda förbättringen i penningläget nedsattes den 24 november 1913 samtliga förenämnda räntesatser med ½ %, hvarigenom sålunda bankens lägsta räntesats blef 5 ½ %.

I. Bankinrättningarna.

Antal banker. Vid 1912 års utgång utgjorde antalet i landet opererande banker 14, nämligen *Finlands Bank*, stående under Landtdagens garanti och vård, samt följande privata banker: *Föreningsbanken i Finland*, *Kansallis-Osake-Pankki*, *Nordiska Aktiebanken för handel och industri*, *Wasa Aktie Bank*, *Privatbanken i Helsingfors*, *Aktiebolag*, *Åbo Aktiebank*, *Suomen Kauppapankki*, *Osake-yhtiö*, *Tampereen Osake-Pankki*, *Nylands Aktiebank*, *Landtmannabanken*, *Aktiebolag*, *Nykarleby Aktiebank*, *Länsi-Suomen Osake-Pankki* och *Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki* (Sparbankernas Central-Aktie-Bank). Den 2 januari 1913 vidtog en ny bank, *Helsingfors Aktiebank*, efter det bankens bolagsordning vunnit vederbörlig stadfästelse samt konstituerande bolagsstämma afhållits, med sin verksamhet. Då emellertid en äldre privat bank, *Nykarleby Aktiebank*, under år 1913 måste inställa sin verksamhet, utgjorde antalet banker vid sagda års utgång fortfarande 14 st.

Bankernas rörelse har bedrifvits vid inalles 176 st. kontor, hvilkas fördelning framgår af följande tabell:

Bankens namn.	Grundad år.	Styrelsens säte.	Antal bankkontor den 1/1 1913.			Antal bankkontor den 31/12 1913.		
			i städer.	på landsbygden.	Summa.	i städer.	på landsbygden.	Summa.
Finlands Bank	1811	Helsingfors	15	—	15	15	—	15
Föreningsbanken i Finland...	1862	»	25	2	27	26	5	31
Kansallis-Osake-Pankki	1890	»	30	9	39	31	9	40
Nordiska Aktiebanken för handel och industri.....	1872	»	29	8	37	29	8	37
Wasa Aktie Bank	1879	Nikolaistad	12	2	14	12	2	14
Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	1896	Helsingfors	1	—	1	1	—	1
Åbo Aktiebank	1896	Åbo	3	4	7	3	4	7
Suomen Kauppapankki, Osake-yhtiö	1907	Viborg	6	—	6	6	—	6
Tampereen Osake-Pankki	1898	Tammerfors	2	3	5	2	3	5
Nylands Aktiebank	1887	Helsingfors	3	4	7	3	6	9
Landtmannabanken, Aktiebolag	1910	»	5	—	5	6	—	6
Nykarleby Aktiebank	1900	Nykarleby	2	1	3	—	—	—
Länsi-Suomen Osake-Pankki..	1912	Åbo	1	—	1	1	2	3
Helsingfors Aktiebank.....	1913	Helsingfors	—	—	—	1	—	1
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	1909	»	1	—	1	1	—	1
Summa	—	—	135	33	168	137	39	176

¹⁾ Härutöfver 13 agenturer.

Såsom häraf framgår har bankkontorens antal, trots indragningen af Nykarleby Aktiebanks kontor, under året ökat med 8 st., däraf 2 i städer och 6 på landsbygden. Förutom i landets samtliga städer funnos vid årets utgång bankkontor å följande orter på landsbygden, näml.: Forssa, Hyvinge, Högfors, Ikalis, Imatra, Jämsä, Karis, Kemijärvi, Keuru, Kimito, Kouvola, Lauttakylä, Lieksa, Loimaa, Munsala, Nurmes, Närpes, Oravais, Orimattila, Pargas, Pieksämäki, Riihimäki, Rovaniemi, Salo, Seinäjoki, Vammala, Varkaus och Vörå.

Betraktar man bankkontorens antal i förhållande till folkmängden, så belöper sig på hvarje kontor i rundt tal 18,400 innevånare.

Bankernas fonder. Totalsumman af bankernas *grundkapital* har under årets ökat med 3,924,200 (12,825,800)¹⁾ mk eller 3.4 (12.4) % och utgjorde vid årets utgång 119,850,000 (115,925,800) mk, däraf 25,000,000 mk belöpte sig å Finlands Bank. Af ökningen hänförde sig på

Åbo Aktiebank	2,000,000 mk
Landtmannabanken	194,825 »
Länsi-Suomen Osake-Pankki	979,375 »
Helsingfors Aktiebank	1,000,000 »
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki ..	350,000 »
	<hr/>
	4,524,200 mk
<i>Afgår:</i> Nykarleby Aktiebanks aktiekapital	600,000 »
	<hr/>
Summa ökning	3,924,200 mk

Bankernas *reservfonder* utgjorde vid 1913 års ingång sammanlagdt 127,439,231 mk 57 p. (105,212,124: 04). Efter dispositionen af 1912 års vinst uppgingo de till 128,224,994 mk 33 p., och ultimo december 1913 stego desamma till inalles 130,070,788 mk 70 p., däraf Finlands Banks reservfond 68,230,337 mk 21 p. (63,330,082: 46). Ökningen för år 1913 utgjorde således sammanlagdt endast 2,631,557 mk 13 p. eller 2.1 % emot 22,227,107 mk 53 p. eller 21.1 % år 1912 och 11,273,700 mk 94 p. eller 12.0 % år 1911. Den jämförelsevis obetydliga ökningen af totalsumman reservfonder under år 1913 förklaras af fåtalet under året verkställda nya aktie-emissioner äfvensom däraf, att Föreningsbanken, som under tidigare år med betydande belopp plägat bidra till en dylik ökning, denna gång i enlighet med 1913 års ordinarie bolagsstämmas beslut använt en del af sina reservfonder till betäckande af under år 1912 vid kontoret i Tammerfors lidna förluster, hvarjämte slutligen Nykarleby Aktiebank, med sin till 185,000 mark uppgående reservfond, såsom nämnts; under året upphört med sin verksamhet.

Under året verkställdes nya aktieemissioner endast af tvänne äldre privatbanker, näml. Åbo Aktiebank och Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki såsom af följande tabell framgår:

¹⁾ I denna öfversikt beteckna siffrorna inom parentes motsvarande tal för år 1912.

Nya aktieemissioner under år 1913.

Bankens namn.	Antal emitterade nya aktier.	Aktiens nominella belopp.	Emissionspriset per aktie.	Emissionspriset i % af nominella värdet.	Genom emissionen ökades:	
					Aktiekapitalet.	Reservfonderna.
	St.	Fmk.	Fmk.	%	Fmk.	Fmk.
Åbo Aktiebank ..	10,000	200	360	180	2,000,000	1,600,000
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	3,500	100	100	100	350,000	—
Landtmannabanken, Aktiebolag	—	—	—	—	1) 194,825	—
Summa	13,500	—	—	—	2,544,825	1,600,000

Det i bankrörelsen nedlagda *egna kapitalet*, hvartill förutom grund- och reservfonderna räknats jämväl odisponerade vinstmedel från föregående år, ökades under året med 6,689,019 mk 85 p. (35,329,143: 21) eller 2.7 (16.8) % och uppgick ultimo december 1913 till sammanlagdt 252,777,034 mk 45 p., fördeladt å de särskilda bankerna såsom följande tabell utvisar:

Bankernas egna kapital den 31 december 1913.

Bankens namn.	Grundfond.		Reservfonder.		Odisponerade vinstmedel från föregående år.		Summa.		i % af resp. balanssummor.		Ökning (+) eller minskning (-) från föregående år.			
	Fmk.		Fmk.		Fmk.		Fmk.	%	%	Fmk.	%			
Finlands Bank	25,000,000	—	68,230,337	21	—	—	93,230,337	21	36.88	35.77	+	4,900,254	75	5.55
Föreningsbanken i Finland	30,000,000	—	10,110,903	47	—	—	40,110,903	47	15.87	17.39	—	5,326,481	51	11.72
Kansallis-Osake-Pankki ..	13,000,000	—	18,250,000	—	1,067,829	15	32,317,829	15	12.78	14.54	+	430,775	33	1.35
Nordiska Aktiebanken för handel och industri ..	18,000,000	—	15,600,000	—	413,676	57	34,013,676	57	13.46	17.58	+	335,688	58	1.00
Wasa Aktiebank	5,000,000	—	4,200,000	—	123,079	52	9,323,079	52	3.69	15.07	+	123,079	52	1.34
Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	8,000,000	—	7,400,000	—	821,181	31	16,221,181	31	6.42	24.41	+	452,769	79	2.87
Åbo Aktiebank	6,000,000	—	3,500,000	—	230,857	56	9,730,857	56	3.85	26.96	+	3,827,958	98	64.85
Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	4,000,000	—	623,264	07	34,414	04	4,657,678	11	1.84	20.01	+	125,679	67	2.77
Tampereen Osake-Pankki	3,000,000	—	600,000	—	91,776	75	3,691,776	75	1.46	19.47	+	37,767	38	1.03
Nylands Aktiebank	2,000,000	—	1,500,000	—	67,297	15	3,567,297	15	1.41	20.98	+	5,441	16	0.15
Landtmannabanken, Aktiebolag	2,000,000	—	41,283	95	5,333	44	2,046,617	39	0.81	11.98	+	233,343	76	12.87
Länsi-Suomen Osake-Pankki	2,000,000	—	—	—	—	—	2,000,000	—	0.79	44.33	+	979,375	—	95.96
Helsingfors Aktiebank ..	1,000,000	—	—	—	—	—	1,000,000	—	0.40	51.06	+	1,000,000	—	—
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	850,000	—	15,000	—	800	26	865,800	26	0.34	18.33	+	354,297	68	69.27
Summa	119,850,000	—	130,070,788	70	2,856,245	75	252,777,034	45	100.00	21.81	+	6,689,019	85	2.72

1) Sista raten af priset på till 1912 års nyemission hörande aktier.

2) Häri inberäknadt minskningen vid Nykarleby Aktiebank med Fmk 790,930: 24.

Pensions- och understödsfonder. Privatbankernas pensions- och understödsfonder hafva under året genom ränteinkomst samt tillskott ur bankernas vinstmedel vuxit med inalles 124,612 mk 77 p. (166,633: 13) eller 4.0 (5.7) % och uppgingo den 31 december 1913 till sammanlagdt 3,222,120 mk 58 p.

Sedelutgifning. Enda sedelutgifvande bank i landet är Finlands Bank. Dess sedelutgifningsrätt stöder sig på följande tillgångar: a) den metalliska kassan, innefattande allt banken tillhörigt finsk och utländskt guldmynt samt omyntadt guld, b) prägladt finskt silfvermynt och c) bankens ostridiga fordringar hos dess utländska ombud äfvensom banken tillhöriga i utlandet betalbara växlar samt å utländskt myntslag lydande obligationer, kuponger och sedlar. Utöfver sammanlagda beloppet af dessa tillgångar är banken berättigad att utgifva sedlar för 40,000,000 mk; hvarvid dock såsom utelöpande sedlar skola anses jämväl bankens anvisningar å finskt mynt och öfriga vid anfordran förfallna förbindelser äfvensom innestående belopp å beviljade kassakreditiv.

Valutan för bankens sedelutgifning, som vid årets ingång uppgick till 127,742,769 mk 85 p., ökades under året med 18,828,262 mk 68 p. (— 18,294,077: 70) eller 14.7 (— 12.5) % och belöpte sig ultimo december 1913 till 146,571,032 mk 53 p., däraf 36,127,093 mk 33 p., utgörande 24.6 (27.7) % guldkassa, 2,156,369 mk 25 p. eller 1.5 (1.7) % finskt silfvermynt och återstoden 108,287,569 mk 95 p. motsvarande 73.9 (70.6) % utländsk valuta (häri inberäknadt ett i utlandet upptaget kreditiv om 10 miljoner mark). Då däremot sedelstocken d. v. s. bankens samtliga vid anfordran betalbara förbindelser företedde en minskning, nämligen från 150,219,470 mk 34 p. till 143,124,297 mk 07 p., inverkade detta, att bankens obegagnade sedelutgifningsrätt steg från 16,030,052 mk 74 p. vid årets ingång till 41,187,053 mk 38 p. vid utgången af året.

Beloppet af bankens *utelöpande sedlar*, som vid årets ingång uppgick till 117,498,127 mk, utgjorde den 31 december 113,003,612 mk. Högsta beloppet uppnåddes enligt bankens publicerade bilanser den 28 februari med 119,620,195 mk; lägst var beloppet den 23 oktober, 104,850,131 mk; i medeltal utgjorde det 112,271,486 mk.

Bankens hela sedelutgifningsrätt sammanställd med dess vid anfordran betalbara förbindelser och å beviljade kassakreditiv innestående belopp äfvensom bankens obegagnade sedelutgifningsrätt vid utgången af hvarje kvartal åren 1912 och 1913 framgår af följande tabell:

*Finlands Banks sedelutgifningsrätt vid utgången af hvarje kvartal
åren 1912—1913.*

	Bankens hela sedelutgif- ningsrätt.	Vid anfordran betalbara förbindelser.				Å beviljade kassakredi- tiv inestå- ende.	Obegagnad sedelutgif- ningsrätt.
		Utelöpande sedlar.	Öfriga å vista förbindelser.	Summa sedel- stock.			
		<i>Fmk.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>Fmk.</i>		
År 1911 ultimo december . .	186,036,847 55	115,258,670 —	39,599,099 48	154,857,769 48	1,848,063 73	29,331,014 34	
» 1912 » mars	175,149,757 18	124,284,291 —	20,872,795 80	145,157,086 80	1,915,691 30	28,076,979 08	
» » » juni	164,750,147 13	116,840,651 —	22,911,162 35	139,751,813 35	1,505,158 92	23,493,174 86	
» » » september	171,712,855 —	115,989,276 —	24,166,987 75	140,156,263 75	2,081,723 68	29,474,867 59	
» » » december	167,742,769 85	117,498,127 —	32,721,343 34	150,219,470 34	1,493,246 77	16,030,052 74	
» 1913 » mars	171,076,160 16	115,980,294 —	30,893,370 70	146,873,664 70	1,983,815 35	22,218,680 11	
» » » juni	169,065,788 02	114,915,905 —	26,791,957 02	141,707,862 02	1,167,726 28	26,190,199 22	
» » » september	183,238,460 23	111,970,531 —	27,100,883 21	139,071,414 21	1,266,468 63	42,900,577 39	
» » » december	186,571,032 53	113,003,612 —	30,120,685 07	143,124,297 07	2,259,682 08	41,187,053 38	

Privatbankernas inlåningsrörelse.

Depositionsräkning. Å privatbankernas depositionsräkningar, omfattande jämväl depositionskontokurant- och kapitalräkning, inestodo vid 1913 års ingång 550,086,816 mk 66 p. Vid årets utgång uppgick depositionernas sammanlagda belopp till 575,223,038 mk 42 p. Ökningen utgjorde således 25,136,221 mk 76 p. (4,420,990: 59) eller 4.6 (0.8) %. — Insättningarna å depositionsräkningar utgjorde under året Fmk 364,350,261: 74, och uttagningarna stego till Fmk 334,688,686: 79.¹⁾ Antalet depositionsbevis var vid årets utgång 175,045 st. med ett medelbelopp af 3,286 mk per depositionsbevis. Högsta å depositionsräkning under året inestående beloppet utgjorde enligt bankernas månadsbilanser den 31 december 575,223,038 mk 42 p.; lägst var beloppet vid årets ingång.

Sparkasseräkning. Sammanlagda beloppet af medel insatta å sparkasseräkning har under året vuxit från 40,944,344 mk 70 p. till 43,972,737 mk 53 p. Ökningen uppgick sålunda till 3,028,392 mk 83 p. (4,890,017: 34) eller 7.4 (13.6) %. — Å sparkasseräkning har under året insatts 32,570,127 mk 69 p. och utbetalats 28,930,267 mk 60 p.¹⁾ Det högsta belopp, hvartill å sparkasseräkning inestående medel enligt månadsbilanserna under året uppgått utgjorde 43,972,737 mk 53 p. den 31 december; lägst var ifrågavarande belopp vid årets ingång. Sparkassemotböckernas antal uppgick ultimo dec. 1913 till 60,148 st. och medeltillgodohafvandet per motbok utgjorde 731 mk.

¹⁾ Oberäknadt Nykarleby Aktiebank, som under året försatts i konkurs.

För depositioner med sex månaders uppsägningstid äfvensom för medel insatta å sparkasseräkning har *räntan* vid nästan alla banker under hela året utgjort 5 %. Den yngsta banken, Helsingfors Aktiebank, erlade ända till 5 ½ %. För depositioner med kortare uppsägningstid varierade räntan mellan 3 ½ och 5 %.

Löpande räkning Å löpande räkning i privatbankerna inestående medel, som vid 1913 års ingång uppgingo till 35,823,363 mk 13 p., utgjorde vid årets utgång 37,050,702 mk 60 p., utvisande sålunda en ökning af 1,227,339 mk 47 p. (— 50,523: 60) eller 3.4 (— 0.1) %. Omsättningen utgjorde: insättningar Fmk 502,917,650: 53 och uttagningar Fmk 501,663,853: 63. Antalet löpande räkningar uppgick vid årets utgång till 21,536 st. och medelbeloppet per räkning utgjorde vid samma tidpunkt 1,720 mk. — För å löpande räkning insatta medel hafva alla andra banker under hela året erlagt *ränta* å 3 %, förutom Helsingfors Aktiebank, där räntan utgjorde 3 ½ %.

Privatbankernas inlåning, jämförd med deras egna kapital. Sammanlagda beloppet af privatbankernas inlåning å depositions-, sparkasse- och löpande räkningar, som vid 1913 års ingång utgjorde 626,854,524 mk 49 p., har under året ökats med 29,391,954 mk 06 p. (9,260,484: 33) eller 4.7 (1.5) %. Bankernas förenämnda inlåning i förhållande till deras i rörelsen nedlagda egna kapital (excl. årsvinsten & pensionsfonder) ultimo december 1912 och 1913 framgår af följande tabell:

	Eget kapital		Inlåning		Eget kapital i % af inlåningen	
	^{31/12} 1912	^{31/12} 1913	^{31/12} 1912	^{31/12} 1913	^{31/12} 1912	^{31/12} 1913
	<i>Fmk.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>Fmk.</i>	%	%
Föreningsbanken i Finland	45,437,384 98	40,110,903 47	170,521,820 32	171,985,605 15	26.65	23.32
Kansallis-Osake-Pankki	31,887,053 82	32,317,829 15	163,192,951 86	176,704,996 89	19.54	18.29
Nordiska Aktiebanken för handel och industri ..	33,677,987 99	34,013,676 57	128,815,763 78	135,643,701 47	26.14	25.08
Wasa Aktiebank	9,200,000 —	9,323,079 52	48,110,450 64	49,616,091 66	19.12	18.79
Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	15,768,411 52	16,221,181 31	36,182,819 76	37,141,515 88	43.58	43.67
Åbo Aktiebank	5,902,898 58	9,730,857 56	19,789,299 44	21,158,770 84	29.82	45.99
Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	4,531,998 44	4,657,678 11	16,008,952 30	17,741,604 29	28.31	26.25
Tampereen Osake-Pankki	3,654,009 37	3,691,776 75	12,800,302 89	12,848,074 64	28.55	28.73
Nylands Aktiebank	3,561,855 99	3,567,297 15	11,811,174 30	12,615,837 97	30.16	28.23
Landtmannabanken, Aktiebolag	1,813,273 63	2,046,617 39	11,238,031 58	14,145,488 83	16.14	14.47
Nykarleby Aktiebank ..	790,930 24	— —	5,163,277 88	— —	15.32	—
Länsi-Suomen Osake-Pankki	1,020,625 —	2,000,000 —	268,492 23	2,318,246 94	380.13	86.27
Helsingfors Aktiebank ..	— —	1,000,000 —	— —	870,049 38	—	114.94
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	511,502 58	865,800 26	2,951,187 51	3,456,494 61	17.33	25.05
Summa	157,757,932 14	159,546,697 24	626,854,524 49	656,246,478 55	25.17	24.31

Såsom synes har vid flertalet banker procenttalet af eget kapital i förhållande till inlåningen något nedgått. Endast vid Åbo Aktiebank och Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki har på grund af under året verkställda nya aktieemissioner en betydligare ökning af det egna kapitalet i förhållande till inlåningen ägt rum.

Utlåningsrörelsen.

Inhemska växlar. Inom bankernas utlåningsrörelse intager växeldiskonteringen främsta rummet. Totalbeloppet inhemska växlar i bankernas portfölj, som vid 1913 års ingång uppgick till 358,161,829 mk 58 p., har under året minskats med 5,318,038 mk 45 p. (+ 21,256,711: 95) eller 1.5 (+ 6.3) % och utgjorde ultimo december 1913 352,843,791 mk 13 p., fördeladt å inalles 155,362 (162,118) st. växlar. Häraf belöpte sig 15,546 st. växlar å tillhopa 78,720,037 mk 19 p. (74,493,870: 48), utgörande 22.3 (20.8) % af totala växelbeloppet, på Finlands Bank, och återstoden 139,816 st. växlar å sammanlagdt 274,123,753 mk 94 p. (283,667,959: 10) på privatbankerna.

Under året har diskonterats inalles 629,097 st. inhemska växlar å ett sammanlagdt belopp af 1,491,444,152 mk 73 p., och inlösts 632,898 st. växlar å tillhopa 1,493,295,733 mk 95 p. — Växlarnas medelbelopp utgjorde vid årets utgång i Finlands Bank 5,064 mk och i privatbankerna 1,961 mk. — Inalles hafva bankerna under årets lopp protesterat 4,487 (4,416) st. inhemska växlar å sammanlagdt 7,052,359 mk 89 p. (5,453,616: 13), hvaraf vid årets utgång kvarlågo obetalade och icke afskrifna 1,382 (1,394) st. å tillhopa 2,539,256 mk 78 p. (2,391,443: 55).

Diskonträntan har, beroende på växlarnas beskaffenhet och omlöppstid, beräknats vid Finlands Bank å 6,6 ½ och 7 % ända till den 24 november 1913, från hvilken dag den utgjort 5 ½, 6 och 6 ½ %. Privatbankernas räntesatser inclusive provisioner hafva varierat mellan 5 ¼—8 %.

Lån. Beloppet af utestående lån vid 1913 års ingång utgjorde vid Finlands Bank 36,312,810 mk 46 p. och vid privatbankerna 213,055,256 mk 46 p. eller således sammanlagdt 249,368,066 mk 92 p.

Under året utgäfvos inalles 22,040 st. lån å tillhopa 550,683,260 mk 60 p. och inbetalades 21,485 st. lån å sammanlagdt 549,127,018 mk 68 p. Totalsumman utestående lån utvisade en stegring af endast 114,243 mk 22 p. (19,472,408: 06), utgörande 0.05 (8.5) %.

Vid årets utgång utgjorde lånens antal inalles 9,765 st., och det utestående lånebeloppet uppgick till sammanlagdt 249,482,310 mk 14 p., däraf å Finlands Banks andel belöpte sig 26,376,923 mk 24 p. eller 10.6 (14.6) %. — Medelbeloppet

per lån utgjorde 25 549 mk vid alla banker tillsammanantagna; högst var medelbeloppet vid Föreningsbanken i Finland, där det utgjorde 51,913 mk, och lägst vid Landtmannabanken, utgörande 3,627 mk.

Om man grupperar bankernas ultimo december 1913 utestående lånebelopp efter säkerhetens beskaffenhet blir procenttalet för de olika grupperna följande:

	L å n m o t h y p o t e k a f :					Endast namnsäkerhet.
	Inteckning.	Obligationer och bankers depositionsbevis.	Aktier.	Varor och annan realsäkerhet.	Borgen.	
	%	%	%	%	%	
Finlands bank.....	37.59	34.87	27.54	—	—	—
Privatbankerna	49.66	4.09	26.23	2.11	4.88	13.03
Samtliga banker.....	48.38	7.35	26.37	1.89	4.36	11.65

Såsom här af framgår utgör den mest betydande delen af samtliga bankers utestående lån eller 48.4 % af försträckning emot inteckningssäkerhet. Vid Finlands Bank intaga jämväl lånen mot hypotek af obligationer och bankers depositionsbevis fortfarande en framskjuten plats, om än deras procenttal under år 1913 betydligt nedgått, näml. från 57.7 till 34.9 %.

Kassakreditiv. Vid 1913 års ingång uppgick det å kassakreditivräkning vid samtliga banker utestående beloppet till sammanlagdt 148,516,727 mk 90 p., däraf vid Finlands Bank 4,418,553 mk 23 p. Under året beviljades inalles 9,982 st. kassakreditiv och upphörde 10,299 st. dylika räkningar. Omsättningen utgjorde: utbetalningar Fmk 563,310,302: 08 och inbetalningar Fmk 561,044,489: 46.

Vid årets utgång uppgick antalet kassakreditiv till inalles 8,206 st., och det utestående beloppet steg till 149,644,271 mk 18 p., utvisande således en ökning från föregående år af 1,127,543 mk 28 p. (13,715,030: 96) eller 0.8 (10.2) %. Då den å kassakreditivräkningar *beviljade* krediten ultimo december 1913 uppgick till 174,891 301 mk 50 p. (176,292,870: 21), utgjorde följaktligen det inestående (olyftade) kassakreditivbeloppet vid ifrågavarande tidpunkt 25,247,030 mk 32 p. (27,776,142: 31) eller 14.4 (15.8) % af hela beloppet. Medelbeloppet af beviljade kassakreditiv belöpte sig vid Finlands Bank till 85,331 mk och vid privatbankerna till 20,650 mk.

Vid fördelning af bankernas ultimo december 1913 å kassakreditivräkningar beviljade belopp med hänsyn till säkerhetens beskaffenhet blir procenttalet för de olika grupperna följande:

	Beviljande kassakreditiv mot hypotek af:					
	Inteckning.	Obligationer och bankers depositionsbevis.	Aktier.	Varor och annan realsäkerhet.	Borgen.	Endast namnsäkerhet.
	%	%	%	%	%	%
Finlands bank.....	49.42	15.35	11.51	23.72	—	—
Privatbankerna	44.14	1.15	8.70	0.37	41.50	4.14
Samtliga banker.....	44.36	1.73	8.81	1.33	39.80	3.97

Inhemska korrespondenter. Privatbankernas å inhemska korrespondenters räkning bokförda utestående fordringar uppgingo vid 1913 års ingång till sammanlagt 96,141,604 mk 08 p., medan skulderna belöpte sig till 18,512,093 mk 05 p. Deras netto-tillgodohafvanden utgjorde följaktligen 77,629,511 mk 03 p. Under året har kontot inhemska korrespondenter debiterats med inalles Fmk 719,620,984: 10 och krediterats med Fmk 713,208,155: 68. — Vid årets utgång utgjorde privatbankernas å ifrågavarande konto bokförda fordringar 101,468,614 mk 32 p. och skulder 17,522,104 mk 04 p., hvadan således netto-tillgodohafvandena uppgingo till 83,946,510 mk 28 p., utvisande en ökning från föregående år af 6,316,999 mk 25 p. eller 8.1 %.

De bland inhemska korrespondenter ingående kontokuranterna, uppgående ultimo december 1913 till ett beviljadt belopp af inalles 128,829,233 mk 34 p., däraf 92,477,202 mk 86 p. tagits i anspråk, grupperade sig med hänsyn till resp. lånesäkerhet sålunda:

Beviljande kontokuranter mot hypotek af:					
Inteckning.	Obligationer och bankers depositionsbevis.	Aktier.	Varor och annan realsäkerhet.	Borgen.	Endast namnsäkerhet.
%	%	%	%	%	%
15.20	0.94	4.28	2.68	6.35	70.55

Sammanställning af privatbankernas ut- och inlåning. Privatbankernas inhemska utlåning (inh. växlar, lån, kassakreditiv och saldo af inh. korrespondenter) och inlåning (depositions-, sparkasse- och löpande räkning) äfvensom extra upplåning (rediskonter och upptagna lån) vid utgången af hvarje kvartal åren 1912 och 1913 utgjorde:

	Utlåning.		Inlåning.		Extra upplåning.	
	<i>Smc.</i>		<i>Smc.</i>		<i>Smc.</i>	
1911 ultimo december	671,375,915	20	617,594,040	16	9,844,469	76
1912 » mars	696,589,517	39	635,171,026	39	13,706,221	32
» » juni	720,659,303	52	634,583,836	76	12,533,524	94
» » september	692,690,858	06	628,141,580	38	10,793,204	92
» » december	718,447,991	15	626,854,524	49	25,114,034	90
1913 » mars	743,911,556	97	642,143,401	83	27,528,683	56
» » juni	756,244,360	38	649,548,030	30	28,414,240	36
» » september	731,401,078	37	653,159,807	84	21,835,520	59
» » december	725,909,784	17	656,246,478	55	17,025,288	84

Under början af år 1913 stegrades privatbankernas utlåning i betydligt högre grad än deras inlåning, hvarför utvägen att genom extra upplåning i form af rediskonter och lån från statsbanken förstärka sin ställning var strängt anlita. Vid maj månads utgång steg deras utlåning till sitt högsta belopp med 764,110,777 mk 16 p., och vid samma tidpunkt uppnådde jämväl deras extra upplåning sitt maximum näml. 32,180,727 mk 07 p. Under senaste delen af året minskades utlåningen, medan inlåningen företedde en fortsatt stegring, hvarför den extra upplåningen ånyo kunde nedbringas, så att densamma vid årets utgång utgjorde 17,025,288 mk 84 p.

Postremissväxlar. Beloppet af bankernas utelöpande postremissväxlar uppgick ultimo december 1912 till 6,231,744 mk 99 p. — Under år 1913 har sålts postremissväxlar för 454,707,941 mk 32 p. och inlösts dylika växlar för 454,697 217 mk 26 p.

Vid årets utgång utgjorde det sammanlagda beloppet utelöpande postremissväxlar 6,239,362 mk 11 p., däraf Finlands Banks 418,252 mk 63 p. Ökningen från föregående år utgjorde således inalles 7,617 mk 12 p. eller 0.1 %.

Aktier. (Tab. 8). Privatbankernas uti aktier placerade tillgångar uppgingo vid årets ingång till ett bokfördt värde af 7,832,287 mk 92 p. Under året inköptes aktier för 6,267,468 mk 38 p. och såldes sådana för 3,900,456 mk 92 p. Aktieförrådet uppskattades enl. privatbankernas bilanser ultimo december 1913 till inalles 9,583,288 mk 87 p., uppvisande sålunda en ökning af 1,751,000 mk 95 p. eller 22.4 %. Af aktierna utgjordes de mest betydande andelarna eller 46.2 % af sådana i kreditanstalter och försäkringsbolag samt 43.5 % af aktier i jordbruk-, handels- och industribolag.

Obligationer. (Tab. 7). Vid 1913 års början uppgick bankernas obligationsförråd till ett bokfördt värde af 52,684,691 mk 06 p. Under året inköpte bankerna obligationer för 3,093,956 mk 91 p. och uppburo för sålda och utlottade dylika 4,184,864 mk 84 p. — Enligt bilanserna ultimo december 1913 var obligationsförrådet bokfördt till sammanlagdt 51,641,180 mk 44 p., däraf å Finlands Banks andel belöpte sig 22,935,707 mk 49 p. (23,835,866: 87) eller 44.4 (45.2) %. Af sagda obligationsförråd utgjordes 38.3 (38.7) % af utländska obligationer, 35.6 (35.9) % af inhemska obligationer lydande jämväl å utländskt mynt, samt återstoden 26.1 (25.4) % af obligationer i enbart finskt mynt.

Utländska korrespondenter. Bankernas fordringar hos utländska ombud uppgingo vid årets ingång till sammanlagdt 76,719,423 mk 70 p., och skulderna stego till 16,452,200 mk 49 p. Nettobehållningen utgjorde således 60,267,223 mk 21 p., så godt som uteslutande belöpande sig å Finlands Bank. Under året hafva bankernas utländska korrespondenter debiterats med inalles 824,094,110 mk 80 p. och krediterats med 823,659,257 mk 08 p. Ultimo december belöpte sig samtliga bankers fordringar hos utl. korrespondenter till 78,088,825 mk 39 p., medan skulderna uppgingo till 17,383,764 mk 12 p. Bankernas nettotillgodohafvande utgjorde alltså 60,705,061 mk 27 p., utvisande en ökning från föregående år af 437,838 mk 06 p. eller 0.7 (— 31.7) %.

Utländska växlar. Vid årets ingång innehade bankerna utl. växlar till ett belopp af 22,513,127 mk 66 p. Under året diskonterades utländska växlar för 411,640,735 mk 24 p., samt betalades, såldes eller remitterades dylika för 388,047,067 mk 53 p. Vid årets utgång uppgick beloppet af bankernas utländska växlar i portfölj till inalles 46,107,301 mk 59 p., utvisande sålunda en ökning från föregående år af 23,594,173 mk 93 p. eller 104.8 (— 11.3) %.

Bankernas ställning till utlandet. Bankernas betalningsbalans gent emot utlandet har under året förbättrats med 24,032,011 mk 99 p. (— 30,879,705: 41) och belöpte sig ultimo december 1913 till 106,812,362 mk 86 p. Lägst stod betalningsbalansen vid utgången af maj månad, då den utgjorde endast 53,583,756 mk 97 p. och högst vid oktober månads utgång, då den uppgick till 113,485,064 mk 78 p. Fluktuationerna kvartalsvis under de två senaste åren framgå af följande tabell:

Bankernas ställning till utlandet vid utgången af hvarje kvartal åren 1912—1913.

	Finlands Bank.				Privatbankerna.				Samtliga banker: Behållning.	
	Behållning hos utländska korrespon- denter.		Utländska växlar i port- följ.		Behållning (+) eller skuld (-) hos utländska korrespon- denter.		Utländska växlar i port- följ.			Summa
	Små	Små	Små	Små	Små	Små	Små	Små		
1911 ultimo december	76,298,253 88	5,889,427 49	82,187,680 87	+ 11,988,407 81	19,488,968 10	+ 31,472,375 41	113,660,056 28			
1912 » mars	77,962,006 01	4,943,965 48	82,905,971 49	+ 5,784,409 85	14,486,569 89	+ 20,220,979 74	103,126,951 23			
» » juni	58,394,945 74	4,534,588 75	62,949,534 49	- 1,670,474 79	12,240,809 79	+ 10,570,335 -	73,519,869 49			
» » september	63,545,615 61	5,528,035 78	69,073,651 39	+ 17,656,852 15	21,892,747 84	+ 39,549,599 99	108,623,251 38			
» » december	59,606,610 65	5,940,928 67	65,547,539 32	+ 660,612 56	16,572,198 99	+ 17,232,811 55	82,780,350 87			
1913 » mars	52,757,415 67	5,980,968 79	58,738,384 46	- 6,084,915 53	16,290,303 93	+ 10,235,388 40	68,973,772 86			
» » juni	47,942,347 97	8,569,516 40	56,511,864 37	- 11,104,596 99	17,298,608 29	+ 6,194,011 30	62,705,875 67			
» » september	57,867,335 03	12,576,739 53	70,444,074 56	+ 7,333,185 92	29,190,250 80	+ 36,523,436 22	106,907,510 78			
» » december	57,327,940 85	16,133,090 25	73,461,030 60	+ 3,377,120 92	29,974,211 84	+ 33,351,332 26	106,812,362 86			

Därjämte innehade bankerna i sina resp. kassor ryskt och utländskt guldmynt, uppgående ultimo december 1913 till inalles 4,147,149 mk 27 p. äfvensom banksedlar och kuponger i utl. mynt till ett belopp af 2,676,942 mk 42 p.

Totalomsättning. (Tab. 4.) Bankernas totalomsättning utgjorde under år 1913 i debet och kredit tillsammans 31,275,629,975 mk 40 p. (28,924,204,110: 30), däraf å Finlands Banks andel belöpte sig 7,285,479,555 mk 98 p. (6,680,865,663: 68), hvarvid dock icke medräknats omsättningen vid bankens clearing-afdelning, som utgjorde 197,498,618 mk 86 p. (182,472,868: 75), ej heller omsättningen vid växelkontoret, uppgående enl. approximativ beräkning till c. 400,000,000 mk. — Totala medelomsättningen per dag var under februari månad minst, utgörande 89,954,324 mk 98 p. och nådde sitt maximum i december månad, då den uppgick till 128,554,475 mk 31 p.

Omsättningen vid de särskilda bankerna i förhållande till totalsumman utgjorde:

	År 1912.	År 1913.
vid Finlands Bank	23.10 %	23.29 %
» Föreningsbanken i Finland	22.80 »	22.13 »
» Kansallis-Osake-Pankki	17.32 »	17.56 »
» Nordiska Aktiebanken	18.07 »	18.71 »
» Wasa Aktie Bank	5.55 »	5.24 »
» Privatbanken i Helsingfors	4.97 »	4.79 »
» Åbo Aktiebank	2.88 »	3.03 »
» Suomen Kauppapankki	2.29 »	2.01 »
» Tampereen Osake-Pankki	1.19 »	1.10 »
» Nylands Aktiebank	0.52 »	0.54 »
» Landtmannabanken	1.03 »	1.25 »
» Nykarleby Aktiebank	0.18 »	—
» Länsi-Suomen Osake-Pankki	0.02 »	0.14 »
» Helsingfors Aktiebank	—	0.15 »
» Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki.	0.08 »	0.06 »
	100.00 %	100.00 %

Inkomster och utgifter. (Tab. 2.) Bankernas bruttointkomster uppgingo under år 1913 till sammanlagdt 74,027,969 mk 77 p. (68,571,991: 03), och utgifterna stego till 52,033,984 mk 71 p. (45,540,719: 92). De särskilda inkomst- och utgiftsgruppernas inbördes förhållande under åren 1912 och 1913 ses af följande tabell:

	Finlands Bank.		Privatbankerna.		Samtliga banker.	
	År 1912.	År 1913.	År 1912.	År 1913.	År 1912.	År 1913.
	%	%	%	%	%	%
<i>Inkomster.</i>						
Räntor och provisioner af utlåning .	80.33	84.94	87.28	89.55	86.27	88.87
Räntor å obligationer	11.03	9.91	2.79	2.58	3.99	3.65
Agoräkning.....	7.60	5.08	7.70	5.90	7.68	5.78
Från afskrifna fordringar	1.14	0.07	0.34	0.37	0.44	0.33
Diverse inkomster.....	—	—	1.46	1.21	1.25	1.03
Från hypoteksafdelningen	—	—	0.43	0.39	0.37	0.34
	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00
<i>Utgifter.</i>						
Räntor	—	—	79.90	79.39	75.35	76.09
Omkostnader:						
Aflöningar	25.17	30.43	10.08	9.47	10.94	10.34
Utskylder	—	—	1.25	1.20	1.18	1.15
Öfriga	21.83	23.93	3.22	3.19	4.23	4.05
Afskrifningar:						
På utlåningsräkningar	19.28	28.17	4.99	4.51	5.80	5.49
På obligations- och aktieräkningar	33.72	17.47	0.20	0.56	2.11	1.26
På fastighetsräkning	—	—	0.09	0.41	0.08	0.40
På inventarieräkning	—	—	0.24	0.25	0.23	0.24
Öfriga	—	—	0.03	1.02	0.03	0.98
	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

I förhållande till hela den under bankernas förvaltning vid årsslutet stående förmögenheten, uttryckt i resp. bilanssummor utgjorde:

	Brutto- inkomsterna.		Utgifterna.		Årsvinsten.	
	År 1912.	År 1913.	År 1912.	År 1913.	År 1912.	År 1913.
	%	%	%	%	%	%
Vid Finlands Bank	4.04	4.15	1.05	0.83	2.99	3.32
» Privatbankerna	6.68	7.04	4.90	5.55	1.78	1.48
» Samtliga banker.....	6.10	6.39	4.05	4.49	2.05	1.90

Bland utgifterna belöpte sig de s. k. *förvaltningskostnaderna* (omkostnader) vid Finlands Bank till 1,176,683 mk 33 p. (1,219,332: 64) och vid de privata bankerna till 6,916,778 mk 27 p. (6,249,097: 15) eller således inalles till 8,093,461 mk

60 p. (7,468,429: 79). Ökningen från föregående år utgjorde således 625,031 mk 81 p. (422,562: 83) eller 8.4 (6.0) %. I förhållande till resp. balanssummor vid årets utgång utgjorde förvaltningskostnaderna vid Finlands Bank 0.45 (0.49) % och vid privatbankerna 0.77 (0.71) %.

Nettovinst. Årsvinsten för år 1913 uppgick vid Finlands Bank till 8,659,408 mk 92 p. emot 7,405,359 mk 35 p. år 1912, utvisande sålunda en ökning af 1,254,049 mk 57 p. (— 1,113,648: 41) eller 16.9 (— 13.1) %. Vid privatbankerna minskades nettovinsten med 2,291,335 mk 62 p. (+ 2,936,664: 45) utgörande 14.7 (+ 23.1) %. Minskningen beror i främsta rummet därpå att Föreningsbankens nettovinst som år 1912 var särskildt högt uppdrifven, ånyo nedgått till normala proportioner

Bankernas nettovinst för år 1913 (utan afdrag af tantiem) sammanställd med föregående års vinst samt jämförd med resp. bankers aktiekapital och egna fonder ses af följande tabell:

	År 1912.			År 1913.				
	<i>Smc</i>	% af aktiekapitalet.	% af eget kapital.	<i>Smc</i>	% af aktiekapitalet.	% af eget kapital.		
<i>Finlands Bank</i>	7,405,359	35	—	8.38	8,659,408	92	—	9.29
Föreningsbanken i Finland	6,208,477	49	20.69	13.66	3,389,125	84	11.30	8.45
Kansallis-Osake-Pankki	2,717,885	33	20.91	8.52	2,848,342	15	21.91	8.81
Nordiska Aktiebanken för handel och industri	2,856,710	26	15.87	8.48	3,082,390	82	17.12	9.06
Wasa Aktie Bank	603,241	60	12.06	6.56	206,652	27	4.13	2.22
Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	1,505,832	45	18.82	9.55	1,748,374	38	21.85	10.78
Åbo Aktiebank	700,901	06	17.52	11.87	770,340	60	12.84	7.92
Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	360,040	22	9.00	7.94	407,765	08	10.19	8.75
Tampereen Osakepankki	264,426	23	8.81	7.24	254,638	92	8.49	6.90
Nylands Aktiebank	247,530	65	12.38	6.95	276,629	56	13.83	7.75
Landtmannabanken, Aktiebolag	78,518	76	4.35	4.33	178,409	78	8.92	8.72
Nykarleby Aktiebank	53,050	03	8.84	6.71	—	—	—	—
Länsi-Suomen Osake-Pankki	—	—	—	—	61,827	15	3.09	3.09
Helsingfors Aktiebank	—	—	—	—	72,625	94	7.26	7.26
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	29,297	68	5.86	5.73	37,453	65	4.41	4.33
<i>Privatbankerna</i>	15,625,911	76	17.19	9.90	13,334,576	14	14.06	8.36
<i>Samtliga banker</i>	23,031,271	11	—	9.36	21,993,985	06	—	8.70

Fördelning af vinstmedlen. Af Finlands Banks vid 1913 års utgång till disposition stående vinstmedel, uppgående till 8,256,151 mk 94 p., afsättas enl.

Landtdagens beslut 4,000,000 mk för en eventuellt grundad fond för åvägabringande af en allmän ålderdoms- och invaliditetsförsäkring, 1,000,000 mk utgifves såsom ett räntefritt lån åt Andelskassornas Centralkreditanstalt, samt återstoden 3,256,151 mk 94 p. öfverföres till bankens reservfond.

Privatbankernas *summa vinstmedel* (tab. 10) uppgingo vid 1913 års utgång till 16,190,821 mk 89 p. (18,348,894: 79), däraf 13,334,576 mk 14 p. räkenskapsårets vinst och 2,856,245 mk 75 p. från föregående år odisponerade vinstmedel. — Jämlikt resp. bankers ordinarie bolagsstämmors beslut hafva ifrågavarande summa vinstmedel under åren 1912 och 1913 disponerats för följande ändamål:

	År 1912	År 1913
Tantien.....	4.3 %	6.1 %
Dividend åt aktionärerna.....	35.9 »	59.1 »
Vinstandel åt deponenterna.....	0.2 »	0.3 »
Öfverföring till reservfonderna.....	6.1 »	14.4 »
» » pensions- och understödsfonder.....	0.4 »	0.6 »
Afskrifning å värdet af fastigheter och inventarier...	1.1 »	1.2 »
» af lidna förluster (Föreningsbanken)....	36.5 »	—
Beviljade anslag för allmännyttiga ändamål.....	—	0.1 »
Kvarlämnadt å vinst- och förlusträkning, resp. i vinst- utdelningsfonder.....	15.5 »	18.2 »
	<hr/> 100.0 %	<hr/> 100.0 %

Privatbankernas *dividender* för år 1913 hafva i de flesta fall varit högre än för år 1912. Sålunda har Föreningsbanken höjt sin dividend från 5 till 8 %, Nordiska Aktiebanken från 12 ½ till 13 %, Privatbanken från 13 till 14 %, Åbo Aktiebank från 10 till 11 %, Suomen Kauppapankki från 5 till 5 ½ %, Nylands Aktiebank från 11 till 11 ½ % samt Landtmannabanken från 4 till 5 %, hvarjämte Helsingfors Aktiebank för detta sitt första verksamhetsår utdelat en dividend af 4 %. Länsi-Suomen Osake-Pankki utdelade ingen dividend, och för Wasa Aktie Bank, som under året fått vidkännas särskilda större förluster, gick dividenden ned från 9 till 5 %. — I medeltal utdelades af privatbankerna för år 1913 en dividend af 9.8 % å aktiekapitalet.

II. Hypoteksinrättningarna.

Antal hypoteksinrättningar. Under år 1913 funnos i landet följande speciella kreditanstalter för belåning af fastigheter, nämligen: *Finlands Hypoteksförening*, *Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa* och *Fastighetsbanken i Finland*, *Aktiebolag*, hvarjämte *Föreningsbanken i Finland* och *Nordiska Aktiebanken för handel och industri* genom särskilda *hypoteksafdelningar* betjänade samma ändamål. Medräknar man därtill bland hypoteksinrättningar *Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner*, *Aktiebolag*, hvars uppgift enligt dess bolagsordning är att utgifva amorteringslån åt stads- och landskommuner emot af dessa med öfverhetligt tillstånd utfärdade skuldsedlar, uppgår antalet dylika kreditanstalter till inalles 6 st. — Af dessa intager Finlands Hypoteksförening en särställning så till vida som dess verksamhet är baserad på delägarens (= låntagarens) ömsesidiga ansvarighet för eventuella förluster i föreningens rörelse, medan vid de öfriga hypoteksinrättningarna såsom garanti för lånerörelsen förefinnes ett eget aktiekapital; vid bankernas hypoteksafdelningar i sista hand resp. bankers egna fonder.

Aktiekapital. Vid ingången af år 1913 uppgick det i hypoteksinrättningarnas rörelse nedlagda *aktiekapitalet* till inalles 12,260,000 mark. Under året har endast Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner utgivit nya aktier för ett belopp af 25,000 mark, hvadan summa aktiekapital vid 1913 års utgång uppgick till 12,285,000 mk. Ökningen från föregående år utgjorde sålunda 25,000 mk eller 0.2 % emot 3,030,000 mk, utgörande 32.8 % under år 1912.

Reservfonder. Hypoteksinrättningarnas reservfonder ökades under året från 6,204,284 mk 09 p. till 6,804,270 mk 47 p. Ökningen uppgick således till 599,986 mk 38 p. eller 9.7 % emot 725,861 mk 15 p., utgörande 13.2 % under år 1912.

Pensionsfonder existerade endast vid tvänne hypoteksinrättningar nämligen Finlands Hypoteksförening och Städernas i Finland Hypotekskassa, och uppgingo de vid årets ingång till sammanlagdt 248,438 mk 63 p. Vid årets slut belöpte de sig till 267,825 mk 76 p., utvisande sålunda en ökning af 19,387 mk 13 p. eller 7.8 %.

Upplåning.

Obligationer. Hypoteksinrättningarnas obligationskuld uppgick vid årets ingång till 185,642,209 mk, däraf 161,310,709 mk mot obligationer i utländskt mynt och 24,331,500 mk mot sådana enbart i finskt mynt. Under året utgäfvos nya obligationer i utländskt mynt för 403,500 mk och sådana enbart i finskt mynt för 1,786,000 mk eller sålunda inalles för 2,189,500 (6,030,000) mk, samt inlöstes utlottade obligationer för 1,932,922 mk. Vid årets utgång utgjorde beloppet af utelöpande obligationer 185,898,787 mk, däraf 159,975,287 mk i utländskt mynt och 25,923,500 mk enbart i finskt mynt. Obligationsskulden har sålunda under året ökat med endast 256,578 (4,170,419) mk eller 0.1 (2.3) %. — Egna obligationer, ännu ej utsläppta i rörelsen, innehade hypoteksinrättningarna vid årets utgång till ett belopp af 14,805,763 (16,995,263) mk.

Utlåning.

Amorteringslån. Under år 1913 utgäfvos af hypoteksinrättningarna amorteringslån till ett sammanlagdt belopp af 6,826,300 (11,831,800) mk, medan verkställda inbetalningar och amorteringar å lånen stego till 3,304,058 mk 90 p. (2,457,232: 33). Beloppet utestående amorteringslån ökades sålunda med 3,522,241 mk 10 p. (9,374,567: 67) motsvarande 1.7 (4.9) % och uppgick ultimo december 1913 till 204,351,091 mk. Lånens ursprungliga kapitalbelopp utgjorde 223,319,104 mk.

Amorteringslånen *antal* uppgick vid årets ingång till 9,486 st. Under året tillkommo 415 (620) st. nya lån, däraf största delen eller 74.5 % utgjordes af lån under 10,000 mk; 81 amorteringslån dels slutamorterades, dels före förfall inbetalades. Vid årets slut utgjorde antalet amorteringslån 9,820, till öfvervägande del, 6,502 st., å mindre belopp än 10,000 mk. — I medeltal utgjorde det ultimo december utestående lånebeloppet 20,809 mk 68 p. per lån.

Amorteringslånen vid årets utgång utestående belopp fördelade sig på de skilda länen i följande proportion:

Nylands län	51.5 %
Åbo och Björneborgs län	12.3 »
Tavastehus län	13.1 »
Viborgs »	10.1 »
S:t Michels »	2.8 »
Kuopio »	2.3 »
Vasa »	5.9 »
Uleåborgs »	2.0 »
	<hr/>
	100.0 %

Öfriga lån. Förutom amorteringslån utgäfvos af tvänne hypoteksinrättningar under året jämväl 14 st. öfriga lån (stående lån, uppsägbara lån och byggnadslån) å tillsammans 3,437,265 mk, medan det å dylika lån inbetalda kapitalbeloppet steg till 3,139,700 mk, utvisande sålunda en ökning af 297,565 (— 991,800). mk — Vid årets utgång utestodo inalles 114 st. dylika lån och deras sammanlagda kapitalbelopp uppgick till 7,360,915 (7,063,350) mk.

Af hypoteksinrättningarnas *totala utestående lånebelopp* ultimo december 1913 belöpte sig

å lån emot inteckning i stadsfastigheter.....	61.4 %
» » » » » fastigheter på landet	35.1 »
» » åt stadskommuner och -församlingar	3.4 »
» » » landskommuner » »	0.1 »
	100.0 %

Inteckningslånen uppgingo vid årsslutet till sammanlagdt 204,357,596 mk 09 p. (200,789,610: 21), och taxeringsvärdet af de intecknade fastigheterna utgjorde 526,968,141 mk 22 p. (514,327,082: 15). Det utestående lånebeloppet utgjorde sålunda i medeltal 38.8 % af fastighetsvärdet.

Annuiteterna å de utestående amorteringslånen ha varierat mellan 5—10 %, däraf ränta $4\frac{1}{4}$ —6 %. — Till ersättande af obligationslånekostnaderna har af vederbörande låntagare erlagts bidrag af $1\frac{1}{2}$ —2 % i ett för allt å beviljadt lånebelopp.

Inkomster och utgifter. (Tab. 2). Hypoteksinrättningarnas bruttoinkomster uppgingo under år 1913 till sammanlagdt 10,212,676 mk 85 p., (9,943,510: 79), och utgifterna stego till 8,505,702 mk 76 p. (8,362,934: 54) eller 83.3 (84.1) % af inkomsterna.

I förhållande till hela den under hypoteksinrättningarnas förvaltning vid 1913 års utgång stående förmögenheten, uttryckt i resp. bilanssummor utgjorde:

	Brutto- inkomsterna.	Utgifterna.	Årsvinsten.
	%	%	%
Vid Finlands Hypoteksförening	4.55	4.20	0.35
» Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	4.74	3.83	0.91
» Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag	5.41	3.31	2.10
» Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner, Aktiebolag	5.57	4.22	1.35
» Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	3.10	2.73	0.38
» Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	4.80	4.04	0.76
<i>Samtliga hypoteksinrättningar</i>	4.60	3.83	0.77

Bland utgifterna belöpte sig de s. k. förvaltningskostnaderna (omkostnader) till sammanlagdt 347,243 mk 39 p. (367,662: 01), utgörande 0.16 (0.17) % af hypoteksinrättningarnas hela ansvarighetssumma vid årets utgång.

Nettovinst. Hypoteksinrättningarnas årsvinst för 1913 uppgick till sammanlagdt 1,706,974 mk 09 p. emot 1,580,576 mk 25 p. år 1912, utvisande sålunda en ökning af 126,397 mk 84 p. (263,433: 25) eller 8.0 (20.0) %.

De särskilda hypoteksinrättningarnas nettovinst för år 1913 jämförd med föregående års vinst framgår af följande tabell:

	1912.	1913.	Ökning (+) eller minskning (-).	
	<i>Fmg.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>Fmg.</i>	%
Finlands Hypoteksförening	243,542 67	265,923 05	+ 22,380 38	+ 9.19
Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	659,629 16	692,388 79	+ 32,759 63	+ 4.97
Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag ..	345,262 29	422,157 57	+ 76,895 28	+ 22.27
Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner	78,900 97	78,221 74	- 679 23	- 0.86
Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	90,710 53	82,800 99	- 7,909 54	- 8.72
Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	162,530 63	165,481 95	+ 2,951 32	+ 1.82
Summa	1,580,576 25	1,706,974 09	+ 126,397 84	+ 8.00

Fördelning af vinstmedlen. (Tab. 6.) Hypoteksinrättningarnas vid 1913 års utgång till disposition stående vinstmedel uppgingo till inalles 2,276,317 mk 66 p. (2,161,049: 37), däraf 1,706,974 mk 09 p. (1,580,576: 25) räkenskapsårets vinst och 569,343 mk 57 p. (580,473: 12) från föregående år odisponerade vinstmedel.

Jämlikt resp. bolagsstämmors under början af år 1914 fattade beslut hafva ifrågavarande vinstmedel sålunda fördelats, att i dividend åt aktionärerne utdelats 924,250 mk (806,340: —), till reservfonderna öfverförts 182,841 mk 25 p. (272,194: 86), till pensionsfonder 5,000 (5,000) mk, till låntagarens vinstutdelningsfond 98,550 mk 57 p. och till resp. bankafdelningar (Föreningsb. och Nordiska Aktieb.) 248,282 mk 94 p. (253,241: 16), hvarjämte till ytterligare afskrifningar å inventariers värde användts 181 mk 25 p. (100,202: 15 å fastigheter och inventarier) samt till amortering af kapitalrabatt å utgifna obligationslån 260,923 mk 05 p. (154,727: 63), medan återstoden af vinstmedlen 556,288 mk 60 p. (569,343: 57) kvarlämnats å vinst- och förlusträkning, resp. aktionärernas vinstutdelningsfond.

TABELLER.

TABLEAUX.



I.

BANKINRÄTTNINGARNA.

LES BANQUES.

Tab. 1 a. Finlands Banks ställning

Tabl. 1 a, Situation de la Banque de

1	2	3
Aktiva. — Actif.		
Valuta för sedelutgifning. — Valeur pour l'émission de billets.		
Metallisk kassa: — <i>L'en caisse métallique:</i>		
myntadt guld: finskt — <i>Or monnayé: finlandais</i>	31,265,540	—
» » ryskt och utländskt — <i>Or monnayé: russe ou étrangers</i>	4,026,298	31
omyntadt guld — <i>Or non monnayé</i>	822,910	84
guld å myntverket — <i>Or envoyé à la Monnaie</i>	12,344	18
		36,127,093
Finskt silfvermynt — <i>Monnaie d'argent finlandaise</i>	2,156,369	25
Banksedlar och kuponger i utländskt mynt — <i>Billets de banque et coupons en monnaie étrangère</i>	1,359,285	98
Obligationer i utländskt mynt — <i>Obligations en monnaie étrangère</i>	22,258,663	49
Kontokuranter i utlandet — <i>Comptes-courants à l'étranger</i>	58,536,530	23
Kreditiv i utlandet — <i>Credit à l'étranger</i>	10,000,000	—
Växlar i utländskt mynt, i portfölj — <i>Traites en monnaie étrangère</i>	16,133,090	25
(Summa — <i>Total Smc</i> 146,571,032: 53)		110,443,939
		20
Ofriga tillgångar. — Autres ressources.		
Växlar i finskt mynt, i portfölj — <i>Traites en monnaie finlandaise</i>	78,720,037	19
Hypotekslån — <i>Prêts sur hypothèque</i>	26,376,923	24
Kassakreditiv — <i>Crédit de caisse</i>	4,908,317	92
		110,005,278
Omyntadt silfver — <i>Argent non monnayé</i>	25,980	47
Silfver å myntverket — <i>Argent envoyé à la Monnaie</i>	—	—
Kopparmynt — <i>Monnaie de cuivre</i>	66,855	97
Obligationer i finskt mynt — <i>Obligations en monnaie finlandaise</i> ..	677,044	—
Växlar i utländskt mynt, protesterade — <i>Effets en monnaie étrangère, protestés</i>	—	—
Växlar i finskt mynt, protesterade — <i>Effets en monnaie finlandaise, protestés</i>	36,750	—
Bankfastigheter — <i>Immeubles de banque</i>	3,061,087	94
Inventarier — <i>Mobilier</i>	100	—
Saldo af balanserande räntor — <i>Solde des intérêts balançants</i>	37,691	51
Diverse räkningar — <i>Comptes divers</i>	128,965	45
		4,034,475
		34
Summa aktiva — <i>Total actif Smc</i>		260,610,786
		22

den 31 december 1913.

Finlande au 31 Décembre 1913.

4	5	6
Passiva. — Passif.		
Egna fonder och vinstmedel. — Fonds et bénéfices.		
Grundfond — <i>Capital</i>	25,000,000	—
Reservfond — <i>Fonds de réserve</i>	68,230,337	21
Odisponerade vinstmedel — <i>Bénéfices disponibles</i>	14,256,151	94
		107,486,489 15
Vid anfordran betalbara förbindelssr. —		
Engagements payables à vue.		
Utelöpande sedlar — <i>Billets en circulation</i>	113,003,612	—
Utelöpande postremissväxlar — <i>Traites postales</i>	418,252	63
Utelöpande invisningar på kontoret i S:t Petersburg — <i>Chèques sur la succursale de S:t Pétersbourg</i>	64,157	10
Innestående på upp- och afskrifningsräkning: — <i>Comptes-courants:</i>		
med statsverket — <i>du Trésor</i>	20,662,599	70
med andra — <i>d'autres</i>	5,729,295	23
Kontokuranter i utlandet — <i>Comptes-courants à l'étranger</i>	1,208,589	88
För statslåneannuiteter innestående — <i>Avoir du Trésor sur les annuités déposées</i>	1,653	05
Till af Landtdagen bestämda ändamål reserverade vinstmedel — <i>Bénéfices assignés par la Diète au service du budget</i>	800,000	—
Diverse räkningar — <i>Comptes divers</i>	1,111,740	26
På inkassoväxlar uppburet — <i>Traites encaissés</i>	124,397	22
Kreditiv i utlandet — <i>Crédit à l'étranger</i>		143,124,297 07
		10,000,000 —
Sedelutgifningsrätt. — Droit d'émission de billets de banque.		
Valuta för sedelutgifning — <i>Valeur pour l'émission des billets</i>	146,571,032:	53
Därutöfver äger banken utgifva sedlar för — <i>En outre la banque est autorisée d'émettre des billets de banque pour</i>	40,000,000: —	186,571,032: 53
Afgår: vid anfordran betalbara förbindelser — <i>A déduire: engagements payables à vue</i>	143,124,297: 07	
på beviljade kassakreditiv innestående — <i>Crédits de caisse accordés, mais non employés</i>	2,259,682: 08	145,383,979: 15
Obegagnad sedelutgifningsrätt — <i>Droit d'émission de billets de banque, non-employé</i> <i>Fmc.</i>	41,187,053: 38	
Summa passiva — <i>Total passif Fmc.</i>		260,610,786 22

Tab. 1 b. Privatbankernas ställ-

Tabl. 1 b. Situation des banques

A. Aktiva.

1	Bankens namn. Nom de la banque.	2		3		4	
		Kassabehållning (= Tab. n:o 5 kolumn 12). En caisse (Tabl. N:o 5 col. 12).		Utländska korres- pondenter. Correspondants à l'étranger.		Utländska växlar ¹⁾ . Traites à l'étran- ger.	
		Fmk.	kl.	Fmk.	kl.	Fmk.	kl.
1	Föreningsbanken i Finland	3,940,201	87	5,644,443	29	6,846,125	39
2	Kansallis-Osake-Pankki	6,747,556	49	5,638,564	08	12,050,571	67
3	Nordiska Aktiebanken för handel och industri	4,653,309	41	3,567,731	03	7,439,421	94
4	Wasa Aktiebank	1,750,066	—	1,027,731	98	1,482,914	53
5	Privatbanken i Helsingfors, Aktie- bolag	1,314,192	55	411,291	66	1,893,160	95
6	Åbo Aktiebank	712,412	25	1,254,942	17	44,382	41
7	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	603,985	54	1,253,288	88	50,540	—
8	Tampereen Osakepankki	308,442	05	266,933	55	118,555	37
9	Nylands Aktiebank	615,467	57	373,972	13	10,317	35
10	Landtmannabanken, Aktiebolag ...	258,421	64	66,175	06	20,992	24
11	Länsi-Suomen Osake-Pankki	211,822	10	24,897	28	17,229	49
12	Helsingfors Aktiebank	368,730	88	22,324	05	—	—
13	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki	51,784	28	—	—	—	—
14	Summa — Total	21,536,392	63	19,552,295	16	29,974,211	34

¹⁾ Däraf protesterade: Fmk 27,481:30; Fmk 15,560:39; Fmk 26,736:99; Fmk 22,806:35; Fmk —:—;

²⁾ » » Fmk 360,273:69; Fmk 988,270:19; Fmk 495,705:28; Fmk 361,535:85;
Fmk —:—; Fmk —:—.

ning den 31 december 1913.

privées au 31 Décembre 1913.

— Actif.

5		6		7		8		9		
Inhemskaväxlar ²⁾ . Traites à l'intérieur.		Lån. Prêts.		Kassakreditiv. Crédit de caisse.		Inhemskakorrespondenter. Correspondants à l'intérieur.		Obligationer. Obligations.		
Fmk.	7½	Fmk.	7½	Fmk.	7½	Fmk.	7½	Fmk.	7½	
70,066,314	11	62,763,380	92	30,705,758	80	32,696,245	55	6,853,129	10	1
74,395,900	90	38,689,408	25	45,723,670	24	18,040,065	39	4,120,740	20	2
60,255,210	82	44,763,767	86	23,801,737	01	31,161,790	95	7,655,964	74	3
23,741,540	39	15,277,709	42	6,879,435	25	3,436,243	81	1,535,042	39	4
13,901,560	79	28,032,553	56	8,896,141	80	5,772,644	81	3,564,688	—	5
9,457,087	23	8,151,057	89	6,446,343	25	5,578,810	99	1,701,100	—	6
4,499,014	38	4,282,467	—	9,048,417	43	2,402,970	28	207,480	—	7
6,303,564	75	3,869,290	—	4,331,222	54	804,889	44	1,397,158	96	8
4,716,892	02	4,833,470	48	4,405,297	58	—	—	786,120	—	9
4,533,769	08	7,456,852	55	3,127,102	17	649,314	34	488,000	—	10
1,996,568	47	617,850	—	1,174,905	77	—	—	41,000	—	11
256,331	—	852,595	—	195,921	42	27,177	50	114,397	40	12
—	—	3,514,983	97	—	—	898,461	26	240,652	16	13
274,123,753	94	223,105,386	90	144,735,953	26	101,468,614	32	28,705,472	95	14

Fmk —; Fmk —; Fmk —; Fmk —; Fmk —; Fmk —; Fmk —; Fmk —; Fmk —.

Fmk —; Fmk 25,050: —; Fmk 1,820: 21; Fmk 15,654: 75; Fmk 171,815: 28; Fmk 16,436: 34; Fmk —; —;

Tab. 1 b. (Forts.). Privatbankernas

Tabl. 1 b. (Suite). Situation des banques

A. Aktiva.

1	Bankens namn. Nom de la banque.	10		11		12	
		Aktier. Actions.		Andra bankers depositionsbevis. Dépôts en autres banques.		Bankfastigheter. Immeubles de banque.	
		Små	74	Små	74	Små	74
1	Föreningsbanken i Finland	2,119,658	—	265,504	35	3,887,000	—
2	Kansallis-Osake-Pankki	4,008,230	92	63,678	19	6,447,471	58
3	Nordiska Aktiebanken för handel och industri	157,569	—	290,125	—	5,135,000	—
4	Wasa Aktiebank	1,487,715	95	—	—	2,549,000	—
5	Privatbanken i Helsingfors, Aktie- bolag	1,272,138	—	—	—	1,000,000	—
6	Åbo Aktiebank	46,140	—	92,279	18	1,277,152	91
7	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	163,440	—	349,199	28	—	—
8	Tampereen Osakepankki	80,627	—	57,300	28	810,226	36
9	Nylands Aktiebank	114,100	—	10,437	50	919,922	95
10	Landtmannabanken, Aktiebolag	58,000	—	30,102	04	110,460	40
11	Länsi-Suomen Osake-Pankki	—	—	342,165	03	35,000	—
12	Helsingfors Aktiebank	75,670	—	16,656	02	—	—
13	Säästöpankkien Keskus-Osake- Pankki	—	—	—	—	—	—
14	Summa — Total	9,583,288	87	1,517,446	87	22,171,234	20

ställning den 31 december 1913.:

privées au 31 Décembre 1913.

— Actif.

13		14		15		16		17		18		
Öfriga fastigheter.		Inventarier.		Balanserade räntor.		Diverse räkningar.		Hypoteksafdelningen.		Summa.		
<i>Autres immeubles.</i>		<i>Mobilier.</i>		<i>Intérêts balancés.</i>		<i>Comptes divers.</i>		<i>Section hypothécaire.</i>		<i>Total.</i>		
<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	
124,000	—	120,108	40	1,413,578	64	259,024	84	2,930,125	72	230,634,598	98	1
552,315	38	100,000	—	1,326,904	31	4,378,092	38	—	—	222,283,169	98	2
412,483	51	80,000	—	1,162,857	88	17,476	50	2,910,397	98	193,464,843	63	3
2,280,000	—	56,100	83	223,708	82	158,149	10	—	—	61,885,358	47	4
—	—	10,000	—	337,618	36	60,550	—	—	—	66,466,540	48	5
373,926	50	42,842	20	360,485	93	552,075	24	—	—	36,091,038	15	6
—	—	56,234	89	248,511	55	106,692	52	—	—	23,272,241	75	7
—	—	22,473	60	195,706	73	391,503	39	—	—	18,957,894	02	8
—	—	35,000	—	130,541	53	50,751	87	—	—	17,002,290	98	9
21,000	—	30,000	—	166,981	01	60,078	61	—	—	17,077,249	14	10
—	—	13,940	30	35,649	94	1,000	80	—	—	4,512,029	18	11
—	—	13,408	64	11,993	08	3,177	17	—	—	1,958,382	16	12
—	—	10,077	29	6,296	28	—	—	—	—	4,722,255	24	13
3,763,725	39	590,186	15	5,620,834	06	6,038,572	42	5,840,523	70	898,327,892	16	14

Tab. 1 b. (Forts.). Privatbankernas

Tabl. 1 b. (Suite). Situation des banques

B. Passiva.

1	Bankens namn. Nom de la banque.	2		3		4	
		Aktiekapital. Capital social libéré.		Reservfonder. Fonds de réserve.		Pensionsfond. Fonds de pensions.	
		Fmk.	‰	Fmk.	‰	Fmk.	‰
1	Föreningsbanken i Finland	30,000,000	—	10,110,903	47	904,776	29
2	Kansallis-Osake-Pankki	13,000,000	—	18,250,000	—	578,073	22
3	Nordiska Aktiebanken för handel och industri	18,000,000	—	15,600,000	—	1,231,225	82
4	Wasa Aktiebank	5,000,000	—	4,200,000	—	256,595	25
5	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	8,000,000	—	7,400,000	—	156,450	—
6	Åbo Aktiebank	6,000,000	—	3,500,000	—	—	—
7	Suomen Kauppankki, Osakeyhtiö	4,000,000	—	623,264	07	—	—
8	Tampereen Osake-Pankki	3,000,000	—	600,000	—	—	—
9	Nylands Aktiebank	2,000,000	—	1,500,000	—	95,000	—
10	Lantmännabanken, Aktiebolag	2,000,000	—	41,283	95	—	—
11	Länsi-Suomen Osake-Pankki	2,000,000	—	—	—	—	—
12	Helsingfors Aktiebank	1,000,000	—	—	—	—	—
13	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	850,000	—	15,000	—	—	—
14	Summa — Total	94,850,000	—	61,840,451	49	3,222,120	58

1) Saldo från år 1912 i vinstutdelningsfonden och deponenternas vinstfond. — 2) Af årets deponenternas vinstfond och bolagsstämmans dispositionsfond.

ställning den 31 december 1913.

privées au 31 Décembre 1913.

— Passif.

5		6		7		8		9		10		
Odisponerade vinstmedel. <i>Bénéfices non employés.</i>		Vinst- och för- lusträkning. <i>Profits et pertes.</i>		Depositionsräk- ning. <i>Dépôts.</i>		Sparkasseräk- ning. <i>Comptes d'épargne.</i>		Löpande räkning. <i>Comptes courants.</i>		Postremissväxlar. <i>Traites postales.</i>		
<i>Fmk.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hl.</i>	
—	—	3,389,125	84	162,538,179	63	—	—	9,447,425	52	1,328,369	75	1
1,067,829	15	2,848,342	15	153,493,374	94	14,655,950	31	8,555,671	64	1,483,342	44	2
413,676	57	3,082,390	82	122,869,349	38	4,908,488	70	7,865,863	39	1,601,415	22	3
123,079	52	206,652	27	46,205,417	20	722,966	94	2,687,707	52	310,012	50	4
821,181	31	1,748,374	38	18,736,778	37	15,794,630	03	2,610,107	48	187,091	95	5
230,857	56	770,340	60	17,992,037	50	1,520,038	17	1,646,695	17	324,068	93	6
¹⁾ 34,414	04	²⁾ 324,659	04	14,435,178	93	1,391,365	01	1,915,060	35	229,454	37	7
91,776	75	254,638	92	11,170,073	66	1,073,982	13	604,018	85	95,756	66	8
67,297	15	276,629	56	10,161,178	73	2,032,956	47	421,702	77	154,059	57	9
³⁾ 5,333	44	178,409	78	11,576,413	91	1,745,194	—	823,880	92	54,353	73	10
—	—	61,827	15	1,936,179	32	—	—	382,067	62	51,685	56	11
—	—	72,625	94	652,852	66	127,165	77	90,030	95	1,498	80	12
800	26	37,453	65	3,456,024	19	—	—	470	42	—	—	13
2,856,245	75	13,251,470	10	575,223,038	42	43,972,737	53	37,050,702	60	5,821,109	48	14

vinst Fmk 407,765: 08 har till reservfonden öfverförts Fmk.83,106: 04. — ³⁾ Saldo från år 1912 i

Tab. 1 b. (Forts.). Privatbankernas

Tabl. 1 b. (Suite). Situation des banques

B. Passiva.

1	Bankens namn. Nom de la banque.	11		12		13	
		Utländska korrespon- denter. Correspondants à l'étranger.		Inhemska korrespon- denter. Correspondants à l'intérieur.		Rediskonterade växlar. Traites réescom- ptées.	
		Fmk.	ht.	Fmk.	ht.	Fmk.	ht.
1	Föreningsbanken i Finland	3,888,852	22	3,056,688	29	3,170,000	—
2	Kansallis-Osake-Pankki	2,091,637	84	4,080,238	79	—	—
3	Nordiska Aktiebanken för handel och industri	5,903,350	17	5,174,572	75	4,300,000	—
4	Wasa Aktiebank	575,618	74	220,135	38	155,719	06
5	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	3,058,626	56	3,724,683	34	3,631,234	21
6	Åbo Aktiebank	516,046	53	817,115	84	2,202,937	69
7	Suomen Kauppankki, Osakeyhtiö	132,982	17	31,325	43	—	—
8	Tampereen Osake-Pankki	2,873	15	328,254	08	1,253,430	99
9	Nylands Aktiebank	—	—	—	—	—	—
10	Landtmannabanken, Aktiebolag	—	—	5,022	70	514,030	71
11	Länsi-Suomen Osake-Pankki	—	—	48,999	55	—	—
12	Helsingfors Aktiebank	5,186	86	—	—	—	—
13	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	—	—	35,067	89	—	—
14	Summa — Total	16,175,174	24	17,522,104	04	15,227,352	66

1) Häraf bankens utelöpande egna sedlar Fmk 29,565: —.

ställning den 31 december 1913.

privées au 31 Décembre 1913.

— Passif.

14		15		16		17		18		19		20		
Lån. Emprunts.				Outtagna dividender:		Balanserande räntor.		Diverse räk- ningar.		På inkasso- växlar upp- buret.		Summa.		
Mot bank- fastigheter. Sur hypothèque immobilière.		Öfriga. Autres.		Dividendes non retirés.		Intérêts balançants.		Comptes di- vers.		Traites encaissées.		Total.		
Fmg.	fl.	Fmg.	fl.	Fmg.	fl.	Fmg.	fl.	Fmg.	fl.	Fmg.	fl.	Fmg.	fl.	
—	—	370,000	—	5,526	—	1,822,721	87	1) 81,119	56	520,910	54	230,634,598	98	1
—	—	—	—	10,745	—	1,442,395	89	195,144	19	530,424	42	222,283,169	98	2
—	—	—	—	19,724	—	1,624,890	69	261,059	95	608,836	17	193,464,843	63	3
—	—	664,727	10	1,215	—	400,330	60	18	65	155,162	74	61,885,358	47	4
262,304	94	—	—	1,070	50	333,316	03	691	38	—	—	66,466,540	48	5
—	—	320,000	—	753	—	210,090	15	—	—	40,057	01	36,091,038	15	6
—	—	—	—	5,771	50	133,987	47	465	20	14,314	17	23,272,241	75	7
65,487	72	119,600	—	1,430	—	132,441	60	161,762	89	2,366	62	18,957,894	02	8
—	—	—	—	990	—	231,083	35	53,666	39	7,726	99	17,002,290	98	9
20,000	—	—	—	6,010	—	83,493	93	15,619	77	8,202	30	17,077,249	14	10
—	—	—	—	—	—	31,086	25	—	—	183	73	4,512,029	18	11
—	—	—	—	—	—	3,951	34	5,069	84	—	—	1,958,382	16	12
—	—	323,609	08	2,911	—	918	75	—	—	—	—	4,722,255	24	13
347,792	66	1,797,936	18	56,146	—	6,450,707	92	774,617	82	1,888,184	69	898,327,892	16	14

Tab. 2. Bankernas vinst- och

Tabl. 2. Profits et pertes

1	Bankens namn. Nom de la banque.	2		3		4	
		Från föregående år balanserad vinst. Bénéfice balan- çant de l'année précédante.		Räntor och pro- visioner af utlåning. Intérêts et provi- sions sur prêts.		Räntor å obligationer. Intérêts sur obligations.	
		Fmk	kl	Fmk	kl	Fmk	kl
1	Finlands Bank	1 ¹⁾ 6,000,000	—	9,193,609	77	1,072,990	12
2	Föreningsbanken i Finland	—	—	13,872,791	94	456,744	13
3	Kansallis-Osake-Pankki	1,067,829	15	14,042,422	98	153,975	94
4	Nordiska Aktiebanken för handel och industri ..	413,676	57	12,314,810	78	430,425	26
5	Wasa Aktiebank	123,079	52	3,354,777	75	96,843	93
6	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	821,181	31	3,829,112	93	212,980	07
7	Åbo Aktiebank	230,857	56	2,643,781	85	101,322	90
8	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	34,414	04	1,810,505	42	8,643	15
9	Tampereen Osake-Pankki	91,776	75	1,480,740	93	81,048	68
10	Nylands Aktiebank	67,297	15	1,409,945	73	37,295	97
11	Landtmannabanken, Aktiebolag	5,333	44	1,224,696	64	28,686	66
12	Länsi-Suomen Osake-Pankki	—	—	248,343	32	1,476	—
13	Helsingfors Aktiebank	—	—	123,211	85	11,453	63
14	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	800	26	239,598	57	9,822	49
15	Summa { Privatbankerna — <i>Les banques privées</i>	2,856,245	75	56,594,740	69	1,630,718	81
16	Total { Samtliga banker — <i>Toutes les banques</i>	8,856,245	75	65,788,350	46	2,703,708	93

1) För statsändamål reserverade vinstmedel.

- förlusträkning för år 1913. 621

des banques-en 1913.

5		6		7		8		9		
k o m s t e r .										
v e n u s .										
Agoräkning. Agio.		Från afskrifna fordringar. Créances dé- comptées.		Diverse inkomster. Profits divers.		Från hypoteksaf- delningen. Profits de la section hypothécaire.		Totala inkomstsidan. Total.		
Små	7½	Små	7½	Små	7½	Små	7½	Små	7½	
549,653	30	7,778	61	—	—	—	—	16,824,031	80	1
906,710	95	101,690	29	196,487	89	82,800	99	15,617,226	19	2
1,155,851	47	27,295	88	169,640	35	—	—	16,617,015	77	3
1,020,401	98	26,286	57	1,182	07	165,481	95	14,372,265	18	4
321,662	97	22,113	09	149,660	16	—	—	4,068,137	42	5
75,233	31	43,843	70	124,093	72	—	—	5,106,445	04	6
102,164	08	5,117	42	67,909	39	—	—	3,151,153	20	7
67,029	84	1,127	52	1,719	23	—	—	1,923,439	20	8
8,536	53	4,352	59	35,528	33	—	—	1,701,983	81	9
6,297	33	3,407	95	18,013	21	—	—	1,542,257	34	10
7,077	26	252	36	990	—	—	—	1,267,036	36	11
2,066	01	—	—	—	—	—	—	251,885	33	12
55,384	63	—	—	—	—	—	—	190,050	11	13
219	03	—	—	848	42	—	—	251,288	77	14
3,728,635	39	235,487	37	766,072	77	248,282	94	66,060,133	72	15
4,278,288	69	243,265	98	766,072	77	248,282	94	82,884,215	52	16

Tab. 2. (Forts.). Bankernas vinst-

Tabl. 2. (Suite). Profits et

1	10										11		12		13		U t-	
																	Dé-	
	Bankens namn. Nom de la banque.										Räntor. Intérêts.		Omkostnader. Frais d'administration.					
													Afönningar. Salaires.		Utskylder. Impôts.		Öfriga. Autres.	
										Fmk.	74.	Fmk.	74.	Fmk.	74.	Fmk.	74.	
1	Finlands Bank.....										—	—	658,631 99		—	—	1) 518,051 34	
2	Föreningsbanken i Finland.....										9,175,399	39	1,194,194	33	194,430	03	387,875	50
3	Kansallis-Osake-Pankki.....										10,462,253	67	945,697	28	124,852	66	350,808	91
4	Nordiska Aktiebanken för handel och industri..										8,750,724	21	1,181,341	59	114,689	63	350,781	19
5	Wasa Aktiebank.....										2,605,425	53	434,533	22	41,208	41	109,414	13
6	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag.....										2,301,582	10	130,682	50	51,681	58	42,825	17
7	Åbo Aktiebank.....										1,892,556	77	133,210	26	29,486	65	68,159	41
8	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö.....										1,152,254	46	225,944	96	17,786	27	74,791	37
9	Tampereen Osake-Pankki.....										1,123,547	56	117,608	22	16,281	43	35,462	87
10	Nylands Aktiebank.....										931,678	58	125,465	81	6,156	70	38,537	22
11	Landtmannabanken, Aktiebolag.....										870,033	25	127,589	58	3,008	36	52,068	30
12	Länsi-Suomen Osake-Pankki.....										86,844	30	51,709	76	192	—	47,476	48
13	Helsingfors Aktiebank.....										50,096	71	42,211	04	—	—	25,116	42
14	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki.....										188,003	28	13,534	30	1,408	—	8,556	73
15	Summa { Privatbankerna — Les banques privées										39,590,399	81	4,723,722	85	601,181	72	1,591,873	70
16	Total { Samtliga banker — Toutes les banques										39,590,399	81	5,382,354	84	601,181	72	2,109,925	04

1) Häre ingå bl. a. af Finlands Bank utbetalade pensioner Fmk 46,741: 67, kostnaderna för extra ordinarie anslag Fmk 73,964: —. — 2) Häraf Fmk 600,000: — för eventuella förluster reserverade.

och förlusträkning för år 1913.

pertes des banques en 1913.

gifter: penses.										Vinstmedel. Bénéfices.						Totala utgiftssidan. Total.					
Afskrifningar. Décomptes:										Från föregående år balanserad vinst. Bénéfice balancant de l'année précédente.	Räkenskapsårets vinst. Bénéfice de l'année.	Summa. Total.		Totala utgiftssidan. Total.							
På utlåningsräkningar. Sur comptes de prêts.		På obligations- och aktieräkningar. Sur comptes d'obligations et d'actions.		På fastighetsräkningar. Sur comptes d'immeubles.		På inventarieräkningar. Sur comptes de mobiliers.		Öfriga. Autres.													
Fmk.	kl.	Fmk.	kl.	Fmk.	kl.	Fmk.	kl.	Fmk.	kl.	Fmk.	kl.	Fmk.	kl.	Fmk.	kl.	Fmk.	kl.				
2)	609,681	07	378,258	48	—	—	—	—	—	—	—	6,000,000	—	3)	8,659,408	92	14,659,408	92	16,824,031	80	1
657,513	95	84,402	26	26,417	48	—	—	507,867	41	—	—	3,389,125	84	3,389,125	84	15,617,226	19	2			
688,362	15	—	—	65,000	—	63,869	80	—	—	1,067,829	15	2,848,342	15	3,916,171	30	16,617,015	77	3			
267,742	83	57,289	37	112,789	24	40,839	73	—	—	413,676	57	3,082,390	82	3,496,067	39	14,372,265	18	4			
450,080	30	97,744	04	—	—	—	—	—	—	123,079	52	206,652	27	329,731	79	4,068,137	42	5			
10,118	—	—	—	—	—	—	—	—	—	821,181	31	1,748,374	38	2,569,555	69	5,106,445	04	6			
25,041	95	1,500	—	—	—	—	—	—	—	230,857	56	770,340	60	1,001,198	16	3,151,153	20	7			
783	02	9,700	—	—	—	—	—	—	—	34,414	04	407,765	08	442,179	12	1,923,439	20	8			
33,713	61	26,457	38	—	—	2,497	07	—	—	91,776	75	254,638	92	346,415	67	1,701,983	81	9			
94,757	32	—	—	—	—	1,735	—	—	—	67,297	15	276,629	56	343,926	71	1,542,257	34	10			
18,948	32	—	—	—	—	11,645	33	—	—	5,333	44	178,409	78	183,743	22	1,267,036	36	11			
—	—	380	—	1,906	72	1,548	92	—	—	—	—	61,827	15	61,827	15	251,885	33	12			
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72,625	94	72,625	94	190,050	11	13			
—	—	—	—	—	—	1,532	55	—	—	800	26	37,453	65	38,253	91	251,288	77	14			
2,247,061	45	277,473	05	206,113	44	123,668	40	507,867	41	2,856,245	75	13,334,576	14	16,190,821	89	66,060,183	72	15			
2,856,742	52	655,731	53	206,113	44	123,668	40	507,867	41	8,856,245	75	21,993,985	06	30,850,230	81	82,884,215	52	16			

sedeltillverkningen Fmk 206,816: 25, Bankfullmäktiges arvoden och expenser Fmk 18,353: 67 äfvensom

3) Af nettovinsten öfverföres till reservfonden för bankbyggnader under år 1913 användt belopp Fmk 403,256: 98.

Tab. 3. Bankernas omsättning

Tabl. 3. Mouvement des banques

1 Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2 Depositionsräkning. <i>Dépôts.</i>		3		4 Sparkasseraäkning. <i>Comptes d'épargne.</i>		5	
	Emottaget. <i>Reçu.</i>		Utbetaladt. <i>Payé.</i>		Emottaget. <i>Reçu.</i>		Utbetaladt. <i>Payé.</i>	
	<i>Frå.</i>	<i>hl.</i>	<i>Frå.</i>	<i>hl.</i>	<i>Frå.</i>	<i>hl.</i>	<i>Frå.</i>	<i>hl.</i>
1 Finlands Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
2 Föreningsbanken i Finland	85,561,803	99	85,032,524	95	—	—	—	—
3 Kansallis-Osake-Pankki	95,546,678	86	82,641,281	57	7,704,126	03	6,976,176	16
4 Nordiska Aktiebanken för handel och industri ..	74,922,728	67	68,077,773	—	2,656,738	30	2,270,484	77
5 Wasa Aktiebank.....	44,196,125	33	43,457,952	24	1,289,380	06	840,955	77
6 Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	9,075,501	77	9,125,771	64	12,798,125	35	11,457,420	77
7 Åbo Aktiebank	16,802,739	04	15,492,332	05	1,495,497	03	1,310,130	47
8 Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	8,687,154	52	7,559,595	35	1,208,794	14	1,026,429	86
9 Tampereen Osake-Pankki	9,112,675	97	9,082,558	89	891,245	49	782,500	04
10 Nylands Aktiebank	5,784,175	69	5,111,338	93	2,259,742	71	2,110,822	—
11 Landtmannabanken, Aktiebolag	8,458,368	68	5,825,412	99	2,056,908	39	2,072,943	34
12 Länsi-Suomen Osake-Pankki.....	2,926,630	10	1,182,784	77	—	—	—	—
13 Helsingfors Aktiebank.....	1,080,804	55	427,951	89	209,570	19	82,404	42
14 Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	2,194,874	57	1,671,408	52	—	—	—	—
15 Summa { Privatbankerna — <i>Les banques privées</i>	364,350,261	74	334,688,686	79	32,570,127	69	28,930,267	60
16 Total { Samtliga banker — <i>Toutes les banques</i>	364,350,261	74	334,688,686	79	32,570,127	69	28,930,267	60

Anm. Uppgifter saknas från Nykarleby Aktiebank, som under året försatts i konkurs.

å särskilda räkningar år 1913.

sur comptes divers en 1913.

6		7		8		9		10		11		12		13	
Upp- och afskrifningsräkning, resp. löpande räkning. <i>Comptes-courants.</i>				Postremissväxlar. <i>Traites postales.</i>				Utländska korrespondenter. <i>Correspondants à l'étranger.</i>				Utländska växlar. <i>Traites à l'étranger.</i>			
Emottaget. <i>Reçu.</i>		Utbetaladt. <i>Payé.</i>		Sålda. <i>Vendues.</i>		Inlösta. <i>Payés.</i>		Debiterade. <i>Débités.</i>		Krediterade. <i>Crédités.</i>		Diskonterade. <i>Escomptées.</i>		Betalade, sålda eller remitterade. <i>Payés, vendues ou remises.</i>	
<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>
544,382,858	59	545,815,227	16	38,153,127	63	38,051,831	57	156,576,407	89	158,855,078	19	84,322,251	28	74,130,089	70
121,786,765	92	120,852,260	13	101,495,689	21	101,459,452	59	215,536,608	19	215,258,578	88	97,580,989	35	92,153,015	35
113,856,647	98	113,977,950	11	112,969,273	96	112,888,094	81	143,075,864	49	141,477,877	45	84,175,376	13	75,927,379	06
124,677,026	88	125,080,298	39	131,526,877	53	131,453,916	43	185,107,457	24	186,744,600	96	95,997,512	87	96,796,477	63
36,918,056	25	36,599,012	61	26,306,447	07	26,396,282	86	37,236,262	35	36,326,181	27	15,348,226	35	16,102,448	65
34,917,241	20	35,248,979	79	4,391,842	41	4,309,123	70	29,439,875	21	30,640,900	13	12,282,355	34	10,985,282	62
21,162,705	11	21,289,007	26	9,817,470	87	9,747,399	06	21,730,228	75	20,042,218	29	9,826,463	19	9,796,446	31
19,888,427	86	19,465,699	32	10,119,468	79	10,245,707	36	24,286,511	43	23,790,350	66	8,298,596	50	8,297,932	48
6,679,822	91	6,770,913	69	5,956,989	71	6,169,387	50	1,998,935	44	1,598,057	31	1,616,092	13	1,597,497	21
5,209,815	40	5,226,909	20	5,348,933	64	5,395,587	41	1,192,446	51	1,038,635	18	794,440	70	836,200	42
13,006,610	52	12,716,074	01	5,940,455	07	5,936,350	24	1,826,077	35	1,815,944	33	1,013,931	05	1,057,027	24
3,686,133	65	3,380,224	27	2,511,158	66	2,475,375	76	476,358	34	476,894	01	218,366	13	201,136	64
1,083,494	37	993,463	42	170,206	77	168,707	97	5,611,077	61	5,593,940	42	166,134	22	166,134	22
44,902	48	63,061	43	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
502,917,650	53	501,663,853	63	416,554,813	69	416,645,385	69	667,517,702	91	664,804,178	89	327,318,483	96	313,916,977	83
1,047,300,509	12	1,047,479,080	79	454,707,941	32	454,697,217	26	824,094,110	80	823,659,257	08	411,640,735	24	388,047,067	53

Tab. 3. (Forts.). Bankernas omsättning

Tabl. 3. (Suite). Mouvement des banques

Bankens namn. Nom de la banque.	14 Inhemska växlar. Traites à l'intérieur.		15		16 Lån. Prêts.		17	
	Diskonterade. Escomptées.		Betalande. Payés.		Utgifna. Accordés.		Återbetalade. Remboursés.	
	Fmg.	74.	Fmg.	74.	Fmg.	74.	Fmg.	74.
1 Finlands Bank	389,901,764	03	385,051,038	31	96,829,085	30	106,764,972	52
2 Föreningsbanken i Finland	284,114,416	22	290,005,934	14	135,133,766	01	132,896,063	64
3 Kansallis-Osake-Pankki	301,243,821	84	308,580,651	46	73,372,274	58	71,618,659	87
4 Nordiska Aktiebanken för handel och industri ..	246,937,135	28	245,689,715	07	87,523,153	62	83,334,542	84
5 Wasa Aktiebank	90,667,367	53	88,986,962	84	35,135,182	53	38,007,958	36
6 Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	47,075,117	75	45,900,746	88	57,665,136	88	57,436,202	41
7 Åbo Aktiebank	42,667,092	13	42,241,251	92	13,749,963	18	11,824,544	32
8 Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	19,720,139	37	19,972,369	79	11,151,577	—	10,654,220	—
9 Tampereen Osake-Pankki	24,289,391	31	24,306,512	02	7,416,045	—	7,623,326	53
10 Nylands Aktiebank	19,680,276	69	20,440,631	45	11,643,639	—	10,904,073	05
11 Landtmannabanken, Aktiebolag	17,651,667	06	16,369,424	53	15,759,700	71	14,403,477	32
12 Länsi-Suomen Osake-Pankki	6,414,297	48	4,925,160	50	971,755	—	519,375	—
13 Helsingfors Aktiebank	1,081,666	04	825,335	04	2,869,353	32	2,016,758	32
14 Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	—	—	—	—	1,462,628	47	1,122,844	50
15 Summa { Privatbankerna — <i>Les banques privées</i>	1,101,542,388	70	1,108,244,695	64	453,854,175	30	442,362,046	16
16 Total { Samtliga banker — <i>Toutes les banques</i>	1,491,444,152	73	1,493,295,733	95	550,683,260	60	549,127,018	68

å särskilda räkningar år 1913.

sur comptes divers en 1913.

18		19		20		21		22		23		24		25	
Kassakreditiv. Crédit de caisse.				Inhemska korrespondenter. Correspondants à l'intérieur.				Obligationer. Obligations.				Aktier. Actions.			
Utbetaladt. Payé.		Inbetaladt. Remboursé.		Debiterade. Débités.		Krediterade. Crédités.		Köpta. Achetées.		Sålda och utlottade. Vendues et tirées.		Köpta. Achetées.		Sålda. Vendues.	
Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.
62,072,931	67	61,583,166	98	—	—	—	—	192,584	37	1,092,743	75	—	—	—	—
103,374,839	12	104,871,759	01	226,043,140	52	227,074,494	91	146,626	16	928,180	55	902,628	50	470,205	—
168,354,771	11	169,162,714	25	103,494,348	24	100,625,764	89	1,412,288	39	90,428	41	734,655	19	206,341	19
94,957,528	82	93,366,995	26	166,085,185	76	163,784,774	56	329,508	04	891,243	41	4,236	—	9,522	—
26,853,402	01	27,686,781	47	35,003,828	84	35,390,880	88	—	—	69,457	—	1,328,968	—	129,791	99
31,043,089	66	30,636,029	31	111,115,945	88	109,188,483	46	81,503	—	287,830	—	64,157	77	40,257	77
17,349,420	01	17,119,562	06	44,425,326	20	43,542,064	62	33,550	—	84,100	—	—	—	1,500	—
23,393,533	20	22,422,293	13	17,955,941	94	18,010,688	87	—	—	—	—	—	—	—	—
10,592,691	10	11,021,028	69	8,139,135	26	8,180,876	41	—	—	29,000	—	2,214	—	—	—
13,576,782	78	13,338,727	35	—	—	—	—	—	—	16,000	—	115,593	—	3,493	05
9,015,977	27	8,303,680	81	2,452,847	93	2,555,421	38	—	—	1,000	—	1,400	—	1,400	—
2,178,223	27	1,180,560	50	1,864,128	87	2,054,911	05	985	—	—	—	—	—	—	—
547,112	06	351,190	64	60,177	50	33,000	—	808,045	12	693,647	72	3,113,615	92	3,037,945	92
—	—	—	—	2,980,977	16	2,766,794	65	88,866	83	1,234	—	—	—	—	—
501,237,370	41	499,461,322	48	719,620,984	10	713,208,155	68	2,901,372	54	3,092,121	09	6,267,468	38	3,900,456	92
563,310,302	08	561,044,489	46	719,620,984	10	713,208,155	68	3,093,956	91	4,184,864	84	6,267,468	38	3,900,456	92

Tab. 4. Bankernas totalomsättning

Tabl. 4. Mouvement total des banques

1 Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>		2 Januari. <i>Janvier.</i>		3 Februari. <i>Février.</i>	
		<i>Fr.</i>	<i>74.</i>	<i>Fr.</i>	<i>74.</i>
1	Finlands Bank	529,182,533	48	520,992,596	38
2	Föreningsbanken i Finland	583,753,056	50	482,677,223	18
3	Kansallis-Osake-Pankki	430,358,519	04	383,328,008	58
4	Nordiska Aktiebanken för handel och industri	447,019,263	91	391,373,536	17
5	Wasa Aktiebank	119,786,080	36	116,013,387	68
6	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	122,405,867	98	92,568,777	42
7	Åbo Aktiebank	75,490,781	64	60,881,328	—
8	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	46,451,116	84	39,104,022	54
9	Tampereen Osake-Pankki	30,118,538	82	26,671,873	02
10	Nylands Aktiebank	15,432,869	08	13,519,125	57
11	Landtmannabanken, Aktiebolag	28,786,827	20	25,253,726	04
12	Länsi-Suomen Osake-Pankki	1,716,457	66	1,859,165	28
13	Helsingfors Aktiebank	6,167,415	25	2,456,368	06
14	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	2,116,396	54	2,204,661	65
15	Summa { Privatbankerna — <i>Les banques privées</i>	1,909,603,190	82	1,637,911,203	19
16	Total { Samtliga banker — <i>Toutes les banques</i>	2,438,785,724	30	2,158,903,799	57

under de skilda månaderna år 1913.

pendant les differents mois de l'année 1913.

4 Mars. Mars.		5 April. Avril.		6 Maj. Mai.		7 Juni. Juin.		
<i>Fmg.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>hl.</i>	
532,077,597	08	552,330,157	46	589,840,649	72	565,035,694	44	1
519,658,699	02	570,701,782	02	583,239,586	14	602,123,829	82	2
421,958,558	32	434,404,687	16	453,743,816	54	456,430,272	10	3
444,955,162	55	487,540,761	56	461,896,970	55	488,256,471	83	4
127,558,454	28	125,654,247	78	139,046,576	42	143,032,364	18	5
101,705,206	56	126,881,116	14	132,016,097	38	138,948,225	32	6
74,908,751	74	76,916,601	82	79,470,270	44	73,611,465	40	7
45,997,030	64	45,516,383	80	57,982,113	08	61,734,618	58	8
27,842,134	06	34,795,509	56	29,662,701	36	26,136,724	94	9
14,101,324	45	14,609,711	92	14,405,183	37	15,908,058	19	10
32,011,651	64	31,244,092	48	34,386,739	74	33,533,685	98	11
3,227,780	79	2,188,287	70	2,884,169	97	3,688,082	84	12
3,428,181	60	3,711,013	25	5,061,382	07	1,919,379	01	13
1,456,248	72	1,641,294	74	1,582,854	56	1,619,626	68	14
1,818,809,184	37	1,955,805,489	93	1,995,378,461	62	2,046,942,804	87	15
2,350,886,781	45	2,508,135,647	39	2,585,219,111	34	2,611,978,499	31	16

Tab. 4. (Forts.). Bankernas totalomsättning

Tabl. 4. (Suite). Mouvement total des banques

1	Bankens namn. Nom de la banque.	8		9	
		Juli. Juillet.		Augusti Août.	
		Fmk.	kl.	Fmk.	kl.
1	Finlands Bank	569,399,694	98	605,945,398	—
2	Föreningsbanken i Finland	610,252,565	46	559,795,832	88
3	Kansallis-Osake-Pankki	489,986,700	34	433,330,582	28
4	Nordiska Aktiebanken för handel och industri	518,250,178	41	460,706,367	03
5	Wasa Aktiebank	147,998,731	10	139,967,205	40
6	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	123,555,040	46	103,087,535	76
7	Åbo Aktiebank	91,907,948	28	71,849,815	18
8	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	54,066,558	44	54,543,220	32
9	Tampereen Osake-Pankki	29,426,073	86	25,967,432	32
10	Nylands Aktiebank	12,484,892	50	12,262,886	48
11	Landtmannabanken, Aktiebolag	32,810,478	62	26,803,715	14
12	Länsi-Suomen Osake-Pankki	4,374,283	72	3,855,494	89
13	Helsingfors Aktiebank	2,018,290	42	3,345,331	54
14	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	1,387,265	85	1,395,651	57
15	Summa { Privatbankerna — <i>Les banques privées</i>	2,118,519,007	46	1,896,911,070	79
16	Total { Samtliga banker. — <i>Toutes les banques</i>	2,687,918,702	44	2,502,856,468	79

¹⁾ Här i ingår icke omsättningen vid bankens Clearing-afdelning, som utgjorde Fmk Fmk 400,000,000: —

under de skilda månaderna år 1913.

pendant les différents mois de l'année 1913.

10		11		12		13		14		
September. Septembre.		Oktober. Octobre.		November. Novembre.		December. Décembre.		Summa. Total.		
My.	74.	My.	74.	My.	74.	My.	74.	My.	74.	
705,020,934	86	750,830,752	38	612,518,860	72	752,304,686	48	7,285,479,555	98	1
553,951,270	06	633,003,678	08	526,231,091	20	694,398,308	62	6,919,786,922	98	2
476,056,305	38	522,516,642	96	438,677,458	58	549,811,990	30	5,490,603,541	58	3
520,960,447	66	529,709,778	12	459,361,769	42	640,158,079	53	5,850,188,786	74	4
144,048,220	50	140,814,443	44	129,190,188	28	165,798,132	12	1,638,908,031	54	5
127,050,616	22	132,799,157	50	147,368,407	20	150,134,337	44	1,498,520,385	38	6
76,362,623	34	87,822,920	52	85,963,736	10	92,895,186	56	948,081,429	02	7
54,891,738	82	53,004,547	80	49,407,951	78	67,149,838	04	629,849,140	68	8
23,891,806	92	32,523,633	74	22,998,342	32	33,101,417	58	343,136,188	50	9
13,379,203	76	13,400,584	66	12,995,027	66	15,755,058	97	168,253,926	61	10
32,111,554	62	40,586,798	56	33,243,788	16	40,093,869	64	390,866,927	82	11
4,468,962	89	4,633,680	96	4,408,378	32	6,716,748	61	44,021,493	63	12
5,999,276	90	6,902,054	19	3,131,355	37	3,984,067	98	48,124,115	64	13
1,571,925	01	1,326,329	54	947,113	48	2,560,160	96	19,809,529	30	14
2,034,743,952	08	2,199,044,250	07	1,913,924,607	87	2,462,557,196	35	23,990,150,419	42	15
2,739,764,886	94	2,949,875,002	45	2,526,443,468	59	3,214,861,882	83	31,275,629,975	40	16

197,498,618: 86, ej heller omsättningen vid växelkontoret, utgörande enligt approx, beräkning

Tab. 5. Privatbankernas kassa

Tabl. 5. Caisse des banques

1 Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2 Finskt mynt. <i>Monnaie finlandaise.</i>				3 Ryskt mynt. <i>Monnaie russe.</i>			
	Guldmynt. <i>Monnaie d'or.</i>		Öfrigt metalliskt mynt och sedlar. <i>Autre monnaie métallique et billets de banque.</i>		Guldmynt. <i>Monnaie d'or.</i>		Öfrigt metalliskt mynt och sedlar. <i>Autre monnaie métallique et billets de banque.</i>	
	<i>Fmg.</i>	<i>7½.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7½.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7½.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7½.</i>
1 Föreningsbanken i Finland	80,310	—	3,162,963	09	14,025	90	163,816	82
2 Kansallis-Osake-Pankki	56,090	—	3,516,636	79	5,377	10	193,705	11
3 Nordiska Aktiebanken för handel och industri	111,530	—	3,835,975	45	7,435	35	142,700	83
4 Vasa Aktiebank	8,000	—	1,524,752	68	1,066	67	26,417	55
5 Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag ..	7,220	—	884,521	65	267	10	4,831	89
6 Åbo Aktiebank	14,870	—	549,050	10	319	77	22,470	16
7 Suomen Kaupapankki, Osakeyhtiö	3,940	—	472,056	26	5,093	26	57,964	52
8 Tampereen Osake-Pankki	7,000	—	275,139	16	66	63	203	23
9 Nylands Aktiebank	2,400	—	368,378	94	3,200	—	12,464	65
10 Landtmannabanken, Aktiebolag	7,328	15	213,677	64	53	30	2,591	79
11 Länsi-Suomen Osake-Pankki	2,090	—	175,640	72	—	—	974	14
12 Helsingfors Aktiebank	—	—	21,838	28	—	—	6,700	15
13 Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	—	—	51,784	28	—	—	—	—
14 Summa — Total	300,778	15	15,052,415	04	36,905	08	634,840	84

den 31 december 1913.

privées au 31 Décembre 1913.

6		7		8		9		10		11		12	
Utländskt mynt. <i>Monnaie étrangère.</i>				På upp- och afskrifningsräkning i Finlands Bank, på löpande räkning i andra banker. <i>Compte-courant à la Banque de Finlande ou autres banques.</i>		Postremissväxlar. <i>Traites postales.</i>				Diverse. <i>Divers.</i>		Summa. <i>Total.</i>	
Guldmynt. <i>Monnaie d'or.</i>		Öfrigt metalliskt mynt och sedlar. <i>Autre monnaie métallique et billets de banque.</i>				Finlands Banks. <i>de la Banque de Finlande.</i>		Privatbankernas. <i>de banques privées.</i>					
<i>Fmg.</i>	<i>7d.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7d.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7d.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7d.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7d.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7d.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>7d.</i>
11,407	23	188,946	09	71,688	18	33,046	20	46,217	44	167,780	92	3,940,201	87
19,287	44	121,325	37	2,783,216	73	—	—	50,967	82	950	13	6,747,556	49
12,615	56	174,928	72	30,000	—	—	—	334,697	25	3,426	25	4,653,309	41
12,701	63	82,158	31	5,419	48	6,760	40	81,662	14	1,127	14	1,750,066	—
557	45	18,952	29	—	—	—	—	397,842	17	—	—	1,314,192	55
21,153	41	22,600	77	—	—	—	—	81,948	04	—	—	712,412	25
1,971	52	43,881	33	—	—	—	—	19,078	65	—	—	603,985	54
49	40	5,229	05	—	—	286	45	20,468	13	—	—	308,442	05
1,256	94	7,327	48	220,439	56	—	—	—	—	—	—	615,467	57
1,400	30	12,354	14	8,528	40	—	—	12,487	92	—	—	258,421	64
1,545	—	3,789	38	26,739	48	—	—	1,043	38	—	—	211,822	10
—	—	1,322	67	309,898	98	—	—	—	—	28,970	80	368,730	88
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51,784	28
83,945	88	682,815	60	3,455,930	81	40,093	05	1,046,412	94	202,255	24	21,536,392	63

Tab. 6. Bankernas låne-, kassakreditiv- och

Tabl. 6. Compte de prêts, crédit de caisse et

A. Låneräkning.

1	Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2		3		4	
		Lån Prêts					
		Inteckning i <i>Hypothèque sur</i>					
		stadsgårdar <i>immeubles situés dans les villes.</i>		lägenheter på landet. <i>propriétés à la campagne.</i>		industriella inrättningar och till dem hörande maskiner ävensom läger. <i>établissements industriels avec machines et fonds.</i>	
		<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>kl.</i>
1	Finlands Bank	1,237,374	60	380,501	—	8,297,836	77
2	Föreningsbanken i Finland	4,591,550	—	2,619,181	33	18,554,600	—
3	Kansallis-Osake-Pankki	9,453,639	90	8,845,799	95	7,613,004	26
4	Nordiska Aktiebanken för handel och industri ..	3,375,581	67	4,307,513	80	17,314,605	63
5	Wasa Aktiebank	1,915,038	41	701,902	09	1,911,500	—
6	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	5,025,175	—	2,365,700	—	8,881,000	—
7	Åbo Aktiebank	677,050	—	398,918	25	770,000	—
8	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	284,000	—	104,400	—	175,000	—
9	Tampereen Osake-Pankki	1,681,760	—	738,380	—	340,000	—
10	Nylands Aktiebank	1,501,792	25	909,190	—	—	—
11	Landtmannabanken, Aktiebolag	729,603	—	2,734,634	60	65,000	—
12	Länsi-Suomen Osake-Pankki	147,000	—	309,150	—	—	—
13	Helsingfors Aktiebank	15,000	—	—	—	—	—
14	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	381,500	—	412,285	50	—	—
15	Summa { Privatbankerna — <i>Les banques privées</i>	29,778,690	23	24,447,055	52	55,624,709	89
16	Total { Samtliga banker — <i>Toutes les banques</i>	31,016,064	83	24,827,556	52	63,922,546	66

kontokuranträkningar den 31 december 1913.

comptes-courants des banques au 31 Décembre 1913.

— „Compte de prêts: —

5		6		7		8		9		10		11	
för hvilka säkerheten utgjordes af:													
contre sûreté ou garantie de:													
kommunikationsanstalter. établissements de communications.		Obligationer och bankers depositionsbevis. Obligations et reçus de dépôts en banque.		Aktier. Actions.		Varor och annan real-säkerhet. Marchandises ou d'autres sûretés réelles.		Borgen. Caution.		Endast nämnsäkerhet. Seulement garantie du nom.		Summa. Total.	
Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.	Små.	hå.
—	—	9,196,399	51	7,264,611	36	200	—	—	—	—	—	26,376,923	24
—	—	1,428,780	—	17,916,058	58	297,341	82	5,579,219	19	11,776,650	—	62,763,380	92
—	—	1,460,366	74	6,576,660	—	3,016,350	90	53,800	—	1,669,786	50	38,689,408	25
—	—	2,293,200	46	9,479,441	17	214,375	13	622,050	—	7,157,000	—	44,763,767	86
—	—	128,620	—	6,486,782	29	813,960	44	502,406	19	2,817,500	—	15,277,709	42
798,000	—	2,188,900	—	7,894,978	56	—	—	224,000	—	654,800	—	28,032,553	56
99,970	—	974,607	80	4,396,274	84	291,383	63	509,253	81	33,599	56	8,151,057	89
—	—	315,190	—	1,273,877	—	—	—	25,000	—	2,105,000	—	4,282,467	—
35,000	—	52,700	—	954,000	—	5,850	—	27,100	—	34,500	—	3,869,290	—
—	—	56,185	—	1,521,915	—	40,436	—	762,245	—	41,707	23	4,833,470	48
—	—	51,585	—	1,138,721	40	25,925	—	2,586,994	32	124,389	23	7,456,852	55
—	—	95,300	—	59,400	—	—	—	—	—	7,000	—	617,850	—
—	—	5,450	—	828,945	—	3,200	—	—	—	—	—	852,595	—
—	—	81,000	—	—	—	—	—	—	—	2,640,198	47	3,514,983	97
932,970	—	9,131,885	—	58,527,053	84	4,708,822	92	10,892,068	51	29,062,130	99	223,105,386	90
932,970	—	18,328,284	51	65,791,665	20	4,709,022	92	10,892,068	51	29,062,130	99	249,482,310	14

Tab. 6.: (Forts.). Bankernas låne-, kassakreditiv-

Tabl. 6. (Suite). Compte de prêts, crédit de caisse et

B. Kassakreditivräkning.

1 Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2 Kassakreditiv, för hvilka <i>Crédit de caisse contre</i>							
	3 Inteckning i <i>Hypothèque sur</i>							
	4 stadsgårdar. <i>immeubles situés dans les villes.</i>		5 lägenheter på landet. <i>propriétés à la campagne.</i>		6 industriella inrättningar och till dem hörande mäs- skiner afven- som lager. <i>établissements industriels avec machines et fonds.</i>		7 kommuni- kations- anstalter. <i>établissements de communi- cations.</i>	
	<i>Små.</i>	<i>Fl.</i>	<i>Små.</i>	<i>Fl.</i>	<i>Små.</i>	<i>Fl.</i>	<i>Små.</i>	<i>Fl.</i>
1 Finlands Bank	624,300	—	194,000	—	2,724,000	—	—	—
	525,400	—	191,302	21	1,988,509	93	—	—
2 Föreningsbanken i Finland	4,629,600	—	4,066,600	—	3,355,000	—	—	—
	4,096,895	28	4,038,360	65	2,664,756	64	—	—
3 Kansallis-Osake-Pankki	18,431,215	—	5,323,887	86	6,677,000	—	105,000	—
	17,142,648	99	4,803,605	89	6,088,473	70	103,758	18
4 Nordiska Aktiebanken för handel o. industri	3,730,000	—	2,583,300	—	4,441,000	—	—	—
	3,155,244	48	2,109,108	26	4,011,244	70	—	—
5 Wasa Aktiebank.....	1,012,000	—	116,000	—	710,000	—	—	—
	887,753	87	103,752	37	572,734	32	—	—
6 Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag ..	2,075,500	—	269,500	—	3,102,000	—	300,000	—
	1,449,876	07	167,278	80	3,076,654	89	300,000	—
7 Åbo Aktiebank	620,800	—	558,500	—	665,000	—	20,000	—
	510,871	03	515,731	28	654,926	96	18,631	87
8 Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	4,690,400	—	1,041,000	—	50,000	—	—	—
	3,561,314	57	893,344	71	49,628	13	—	—
9 Tampereen Osake-Pankki	666,700	—	315,200	—	577,000	—	—	—
	641,875	26	307,125	—	533,434	55	—	—
10 Nylands Aktiebank	1,717,250	—	522,800	—	—	—	—	—
	1,387,345	35	448,454	71	—	—	—	—
11 Landtmannabanken, Aktiebolag	295,000	—	868,500	—	75,000	—	—	—
	279,099	48	808,635	65	68,544	69	—	—
12 Länsi-Suomen Osake-Pankki.....	88,000	—	286,000	—	20,000	—	—	—
	86,182	80	272,017	83	15,675	—	—	—
13 Helsingfors Aktiebank.....	—	—	32,000	—	—	—	—	—
	—	—	32,000	—	—	—	—	—
14 Säästöpankkien Keskus-Osako-Pankki	—	—	—	—	—	—	—	—
	—	—	—	—	—	—	—	—
15 Summa { Privatbankerna — <i>Les banques privées</i>	37,956,465	—	15,983,287	86	19,672,000	—	425,000	—
	33,199,107	18	14,499,415	15	17,736,073	58	422,390	05
16 Total { Samtliga banker — <i>Toutes les banques</i>	38,580,765	—	16,177,287	86	22,396,000	—	425,000	—
	33,724,507	18	14,690,717	36	19,724,583	51	422,390	05

Anm. Vid hvarje bank angifva de å den öfre raden tecknade talen de beviljade och de å et ceux aux lignes en bas les montants employés.

och kontokuranträkningar den 31 december 1913.

comptes-courants des banques au 31 Décembre 1913.

— Crédit de caisse.

6		7		8		9		10		11		12	
säkerheten utgjordes af:													
sûreté ou garantie de:													
Obligationer och bankers depositionsbevis.		Aktier.		Varor och annan real-säkerhet.		Borgen.		Endast namn-säkerhet.		Summa beviljade.		Summa använda.	
<i>Obligations et reçus de dépôts en banque.</i>		<i>Actions.</i>		<i>Marchandises ou d'autres sûretés réelles.</i>		<i>Caution.</i>		<i>Seulement garantie du nom.</i>		<i>Total accordé.</i>		<i>Total employé.</i>	
<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fr.</i>	<i>kl.</i>
1,100,300	—	825,400	—	1,700,000	—	—	—	—	—	7,168,000	—	—	—
191,481	03	525,267	80	1,486,356	95	—	—	—	—	—	—	4,908,317	92
459,900	—	3,457,500	—	—	—	16,980,950	—	2,215,500	—	35,165,050	—	—	—
287,863	62	2,901,307	79	—	—	15,189,495	75	1,527,079	07	—	—	30,705,758	80
656,000	—	1,559,050	—	28,000	—	16,676,001	45	2,197,600	—	51,653,754	31	—	—
457,015	26	1,333,688	22	17,306	74	14,120,013	16	1,657,160	10	—	—	45,723,670	24
295,700	—	3,451,850	—	545,000	—	12,561,532	19	995,500	—	28,603,882	19	—	—
253,765	40	3,035,100	73	316,600	02	10,432,830	10	487,843	32	—	—	23,801,737	01
85,500	—	1,104,700	—	—	—	4,964,650	—	—	—	7,992,850	—	—	—
68,049	07	957,245	18	—	—	4,289,900	44	—	—	—	—	6,879,435	25
87,300	—	1,281,600	—	—	—	2,579,400	—	681,000	—	10,376,300	—	—	—
50,536	16	859,694	27	—	—	2,495,584	95	496,516	66	—	—	8,896,141	80
127,000	—	1,578,400	—	12,000	—	3,523,350	—	303,000	—	7,408,050	—	—	—
110,036	71	1,502,813	45	9,718	19	2,964,308	76	159,305	—	—	—	6,446,343	25
132,000	—	659,350	—	—	—	4,387,100	—	215,000	—	11,174,850	—	—	—
96,313	98	442,010	38	—	—	3,977,864	16	27,941	50	—	—	9,048,417	43
51,000	—	404,970	—	3,500	—	2,599,100	—	177,130	—	4,794,600	—	—	—
40,176	95	388,525	12	3,500	—	2,318,411	34	98,174	32	—	—	4,331,222	54
—	—	304,100	—	25,000	—	2,816,965	—	20,000	—	5,406,115	—	—	—
—	—	266,220	70	24,980	—	2,258,614	42	19,682	40	—	—	4,405,297	58
39,000	—	607,500	—	10,000	—	1,529,850	—	113,000	—	3,537,850	—	—	—
38,813	22	536,135	63	9,994	40	1,349,512	20	36,366	90	—	—	3,127,102	17
—	—	49,000	—	—	—	866,000	—	22,000	—	1,331,000	—	—	—
—	—	31,800	—	—	—	756,330	14	12,900	—	—	—	1,174,905	77
—	—	129,000	—	—	—	118,000	—	—	—	279,000	—	—	—
—	—	63,535	20	—	—	100,386	22	—	—	—	—	195,921	42
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1,933,400	—	14,587,020	—	623,500	—	69,602,898	64	6,939,730	—	167,723,301	50	—	—
1,402,570	37	12,318,076	67	382,099	35	60,253,251	64	4,522,969	27	—	—	144,735,953	26
3,033,700	—	15,412,420	—	2,323,500	—	69,602,898	64	6,939,730	—	174,891,301	50	—	—
1,594,051	40	12,843,344	47	1,868,456	30	60,253,251	64	4,522,969	27	—	—	149,644,271	18

den nedre de lyftade beloppen. — Les chiffres aux lignes en haut indiquent les montants accordés

Tab. 6. (Forts.). Bankernas låne-, kassakreditiv-

Tabl. 6. (Suite). Compte de prêts, crédit de caisse et

C. Kontokurant-räkningar.

1 Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2 Kontokuranter, för hvilka <i>Credit contre sûreté</i>							
	3 Inteckning i <i>Hypothèque sur</i>							
	4 stadsgårdar. <i>immeubles situés dans les villes.</i>		5 låggheter på landet. <i>propriétés à la campagne.</i>		6 industriella inrättningar och till dem hörande ävven- som läger. <i>établissements industriels avec machines et fonds.</i>		7 kommuni- kations- anstalter. <i>établissements de communi- cations.</i>	
	<i>Fmf.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>hl.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>hl.</i>
1 Finlands Bank	—	—	—	—	—	—	—	—
2 Föreningsbanken i Finland	1,050,000	—	4,100,000	—	2,950,000	—	—	—
	696,277	10	3,939,576	16	2,720,557	89	—	—
3 Kansallis-Osake-Pankki	1,045,000	—	5,000	—	—	—	—	—
	861,162	71	—	—	—	—	—	—
4 Nordiska Aktiebanken för handel o. industri	100,000	—	250,000	—	4,466,319	15	—	—
	70,733	08	246,709	09	4,066,720	98	—	—
5 Wasa Aktiebank	—	—	65,000	—	90,000	—	—	—
	—	—	64,500	—	49,494	07	—	—
6 Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag ..	—	—	—	—	2,300,000	—	—	—
	—	—	—	—	2,164,698	22	—	—
7 Åbo Aktiebank	—	—	—	—	1,374,883	82	—	—
	—	—	—	—	1,374,883	82	—	—
8 Suomen Kauppankki, Osakeyhtiö	—	—	—	—	—	—	—	—
9 Tampereen Osake-Pankki	25,000	—	—	—	450,000	—	—	—
	24,914	32	—	—	457,481	02	—	—
10 Nylands Aktiebank	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Landtmannabanken, Aktiebolag	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Länsi-Suomen Osake-Pankki	—	—	—	—	—	—	—	—
13 Helsingfors Aktiebank	—	—	—	—	—	—	—	—
14 Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	450,000	—	865,000	—	—	—	—	—
	71,111	31	530,796	72	—	—	—	—
15 Summa — Total	2,670,000	—	5,285,000	—	11,631,202	97	—	—
	1,724,198	52	4,781,581	97	10,833,836	—	—	—

Obs. Noten à sid. 30. — Voir la note pag. 30.

och kontokuranträkningar den 31 december 1913.

comptes-courants des banques au 31 Décembre 1913.

Comptes-courants.

6		7		8		9		10		11		12	
säkerheten utgjordes af:													
ou garantie de:													
Obligationer och bankers depositionsbevis. Obligations et reçus de dépôts en banque.		Aktier. Actions.		Varor och annan real-säkerhet. Marchandises ou d'autres sûretés réelles.		Borgen. Caution.		Endast namn-säkerhet. Seulement garantie du nom.		Summa beviljade. Total accordé.		Summa använda. Total employé.	
Fmk.	7d.	Fmk.	7d.	Fmk.	7d.	Fmk.	7d.	Fmk.	7d.	Fmk.	7d.	Fmk.	7d.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1,800,000	—	150,000	—	2,141,000	—	29,766,097	36	41,957,097	36	—	—
—	—	1,472,914	85	148,299	07	1,200,898	83	19,464,420	24	—	—	29,642,944	14
280,000	—	109,500	—	—	—	1,571,000	—	22,757,617	—	25,768,117	—	—	—
22,200	—	79,986	50	—	—	1,462,409	54	15,613,461	64	—	—	18,039,220	39
118,900	—	1,945,500	—	644,532	24	2,826,900	—	27,796,917	80	38,149,069	19	—	—
34,100	31	1,504,580	21	644,532	24	2,350,943	70	18,628,067	75	—	—	27,546,387	36
—	—	131,000	—	—	—	—	—	3,436,000	—	3,722,000	—	—	—
—	—	118,147	75	—	—	—	—	2,034,705	44	—	—	2,266,847	26
45,000	—	347,000	—	2,000,000	—	875,000	—	1,360,000	—	6,927,000	—	—	—
7,738	34	268,266	53	1,966,243	71	745,618	22	306,979	55	—	—	5,459,544	57
503,000	—	721,000	—	615,000	—	660,000	—	2,077,565	12	5,951,448	94	—	—
322,117	01	688,039	06	573,613	93	542,592	05	2,077,565	12	—	—	5,578,810	99
51,000	—	—	—	33,000	85	100,000	—	2,085,000	—	2,269,000	85	—	—
41,135	62	—	—	33,000	85	—	—	1,512,027	24	—	—	1,586,163	71
—	—	300,000	—	—	—	—	—	110,000	—	885,000	—	—	—
—	—	299,936	—	—	—	—	—	—	—	—	—	782,331	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10,000	—	130,000	—	4,500	—	10,000	—	906,000	—	1,060,500	—	—	—
4,694	69	63,391	47	4,497	—	9,724	41	567,006	77	—	—	649,314	34
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	30,000	—	—	—	—	—	5,000	—	35,000	—	—	—
—	—	22,677	50	—	—	—	—	4,500	—	—	—	27,177	50
201,500	—	5,000	—	—	—	—	—	583,500	—	2,105,000	—	—	—
99,503	94	—	—	—	—	—	—	197,049	29	—	—	898,461	26
1,209,400	—	5,519,000	—	3,447,033	09	8,183,900	—	90,883,697	28	128,829,233	34	—	—
531,489	91	4,517,939	87	3,370,186	80	6,312,186	75	60,405,783	04	—	—	92,477,202	86

Tab. 7 a. Bankernas obligations-

Tabl. 7 a. Compte d'obligations

1 Bankens namn. Nom de la banque.	2 Obligationer i utländskt mynt (bokfördt värde) Obligations en monnaie étrangère (valeur portée en compte en												3		4		5		6		7		8	
	Utländska. — Étrangères.												In-											
	Stats. d'état.		Kommuners. de communes.		Bank- o. hypoteks- inrättningars. de banque et d'établisse- ments hypothécaires.		Kommunikations- o. industribolags. de compagnies de commu- nications et d'industrie.		Statsens. de l'État.															
	Fmg. 7½.		Fmg. 7½.		Med statsga- ranti. avec garantie d'état.	Utan stats- garanti. sans ga- rantie d'état.	Med statsga- ranti. avec garantie d'état.	Utan stats- garanti. sans garan- tie d'état.	Fmg. 7½.		Fmg. 7½.		Fmg. 7½.											
1	Finlands Bank	12,605,343	18	531,582	56	2,619,626	80	—	—	1,235,155	56	—	—	617,093	50									
2	Föreningsbanken i Fin- land	370,593	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2,830,962	50									
3	Kansallis-Osake-Pankki	1,407,036	37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,072,695	25									
4	Nordiska Aktiebanken för handel och industri	574,321	31	119,177	50	800	40	—	—	—	—	—	—	69,839	25									
5	Wasa Aktiebank	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	523,012	39									
6	Privatbanken i Helsing- fors, Aktiebolag	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	191,750	—									
7	Åbo Aktiebank	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—									
8	Suomen Kauppapankki Osakeyhtiö	207,480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—									
9	Tampereen Osake-Pankki	4,663	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	716,103	18									
10	Nylands Aktiebank	85,875	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	180,400	—									
11	Landtmannabanken, Ak- tiebolag	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—									
12	Länsi-Suomen Osake- Pankki	1,815	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—									
13	Helsingfors Aktiebank	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—									
14	Säästöpankkien. Keskus- Osake-Pankki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	181,102	16									
15	Summa { Privatbankerna } Les banques privées	2,651,784	98	119,177	50	800	40	—	—	—	—	—	—	5,765,864	73									
16	Total { Samtliga banker } Toutes les banques	15,257,128	16	650,760	06	2,620,427	20	—	—	1,235,155	56	—	—	6,382,958	23									

Tab. 7 b. Bankerna tillhörande obligationers nominella belopp år 1913.

Tabl. 7 b. Montants nominels des obligations en possession des banques en 1913.

Öfversiktstabell. — Tableaux.

1 Obligationernas namn, myntslag och räntefot. <i>Nom, espèce monétaire et taux des obligations.</i>	2 Behållning den 1 januari. <i>Solde au 1^{er} Janvier.</i>	3 Under året <i>Dans le courant de l'année</i>		5 Behållning d. 31 december. <i>Solde au 31 Décembre</i>
		köpta. <i>achetées.</i>	sålda och utlottade. <i>vendues et tirées.</i>	
I utländskt mynt. — <i>En monnaie étrangère.</i>	0/0			
Utländska. — <i>Étrangères.</i>				
Tyska rikslånen	3 Rmk. 2,375,000	400,000	—	2,775,000
» »	3½ » 1,271,500	—	—	1,271,500
» »	4 » 100,000	—	—	100,000
Preussiska konsols	3 » 1,600,000	—	—	1,600,000
» »	3½ » 282,900	—	—	282,900
» »	4 » 100,000	—	—	100,000
Preussiska Central Boden Credit Pfandbr.	3½ » 739,000	—	5,000	734,000
Preussiska skattkammarförskrifningar	4 » —	163,000	—	163,000
Sachsiska statsrättan	3 » 759,000	—	—	759,000
Hessiska statslånen af 1899 och 1906	4 » 33,000	—	—	33,000
Hamburger statslånet af 1886	3 » 1,217,500	—	—	1,217,500
» » » 1911	4 » 100,000	—	—	100,000
Bremer statslånet af 1896	3 » 250,000	—	—	250,000
Stockholms lån af 1887	3½ » 46,350	—	—	46,350
Göteborgs lån af 1886 och 1890	3½ » 186,300	—	—	186,300
Norges Hypoteksbanks lån af 1887	3½ » 163,350	—	450	162,900
Wladikawkas järnvägslån af 1897 och 1898	4 » 102,000	—	—	102,000
Rjasan-Uralsk järnvägslån af 1897	4 » 525,000	—	5,500	519,500
Ryska sydostbanans lån af 1898 och 1901	4 » 475,000	—	5,000	470,000
Koslów-Woronesch lån af 1887	4 » 1,800	—	—	1,800
Moskwa-Kiew-Woronesch lån af 1895	4 » 194,500	—	—	194,500
Ryska konsols af 1880	4 G. Rbl. 6,875	—	—	6,875
» » » 1889	4 » » 32,125	—	—	32,125
Ryska guldlånet af 1890	4 » » 117,750	—	5,625	112,125
» » » 1893	4 » » 14,250	—	—	14,250
» » » 1894	3½ » » 262,250	—	181,250	81,000
Rjasan-Uralsk järnvägslån af 1894	4 » » 23,750	—	1,875	21,875
Bogoslowsk Bergwerks Gesellschaft lån af 1896	5 » » 179,200	—	179,200	—
Ryska statens premielån af 1864	5 Rbl. 2,500	4,300	4,300	2,500

Tab. 7 b. (Forts.). Bankerna tillhörande obligationers nominella belopp år 1913.

Tabl. 7 b. (Suite). Montants nominels des obligations en possession des banques en 1913.

Öfversiktstabell.

1 Obligationernas namn, myntslag och räntefot. <i>Nom, espèce monétaire et taux des obligations.</i>	2 Behållning den 1 januari. <i>Solde au 1^{er} Janvier.</i>	3 4 Under året <i>Dans le courant de l'année</i>		5 Behållning d. 31 december. <i>Solde au 31 Décembre.</i>
		köpta. <i>achetées.</i>	sålda och utlottade. <i>vendues et tirées.</i>	
Ryska statens premielån af 1866	5 % Rbl. 2,600	3,900	3,900	2,600
» statsräntelånet » 1894	4 » —	24,600	24,600	—
» inrikes lånet » 1905	5 » —	800	100	700
» statslånet » 1906	5 » —	187 50	—	187 50
S:t Petersburgs stads lån	4½ » —	400	400	—
Tifis » »	5 » —	1,600	1,600	—
Asow Ångfartygs AB. »	5 » —	1,000	1,000	—
Riks Adels Agrarbankens lån af 1889	5 » 300	1,000	1,100	200
Österrikiska guldräntan	4 Fl. 550,000	—	—	550,000
Ungerska »	4 » 735,000	—	—	735,000
Ungerska kronräntan	4 Ö. Kr. 500,000	—	—	500,000
Österrikiska kronräntan	4 » » 735,000	—	—	735,000
Ungerska statsräntan af 1897	3½ » » 500,000	—	—	500,000
» Boden Credit Pfandbr.	3½ » » 1,279,800	—	4,000	1,275,800
» Premie obligationer	» » —	80	80	—
» Hypoteksbankens lån	» » —	400	400	—
Pester Sparkasseförenings lån	» » —	100	100	—
Svenska statslånet af 1886	3½ Rmk. 100,000	—	—	100,000
» » » 1887	3½/10 Kr. 1,050,500	—	—	1,050,500
Sveriges Allm. Hypoteksbanks lån	3¼ » 628,000	—	4,000	624,000
Svenska Teater premieobl. af 1889	— » —	400	400	—
» » » 1893	— » —	170	170	—
Köpenhamns lån af 1886 och 1887	3½ » 253,866 67	—	3,400	250,466 67
Engelska konsols af 1902	2½ £ 15,800	14,000	—	29,800
Transvaals lån » 1903	3 » 20,800	—	—	20,800
Inhemiska. — Finlandaises.				
Finska statslånet af 1889	3½ Rmk. 1,352,500	134,000	53,500	1,433,000
» » » 1895, 1901 och 1903	3½ Fr. 2,676,500	59,500	82,000	2,654,000
» » » 1898	3 » 1,562,000	—	16,500	1,545,500
» » » 1909	4½ £ 71,000	5,000	—	76,000
Finlands Hypoteksförenings lån af 1887 och 1902	4 Rmk. 1,182,600	810	57,915	1,125,495

Tab. 7 b. (Forts.). Bankerna tillhörande obligationers nominella belopp år 1913.

Tabl. 7 b. (Suite). Montants nominels des obligations en possession des banques en 1913.

Öfversiktstabell.

1 Obligationernas namn, myntslag och räntefot. <i>Nom, espèce monétaire et taux des obligations.</i>	2 Behållning den 1 januari. <i>Solde au 1^{er} Janvier.</i>	3 4 Under året <i>Dans le courant de l'année</i>		5 Behållning d. 31 december. <i>Solde au 31 Décembre.</i>
		köpta. <i>achetées.</i>	sålda och utlottade. <i>vendues et tirées.</i>	
	%			
Finlands Hypoteksförenings lån af 1895..	3½ Rmk. 376,650	—	24,300	352,350
Finlands Hypoteksförenings lån af 1907 och 1909	4½ » 2,167,965	8,910	22,275	2,154,600
Föreningsbankens i Finland lån af 1895..	3½ » 864,500	—	11,000	853,500
» » » » » 1911..	4½ Fr. 188,500	10,500	45,500	153,500
Nordiska Aktiebankens lån af 1897 och 1898	4 Rmk. 219,510	—	6,480	213,030
» » » » » 1911	4½ » 96,390	—	38,070	58,320
Städernas i Finland Hypotekskassas lån af 1895 och 1897	4 » 465,345	—	4,050	461,295
Städernas i Finland Hypotekskassas lån af 1900, 1903 och 1909	4½ » 630,990	2,430	16,200	617,220
Centrallänkekassans för stads- och landskommunerna i Finland lån af 1910 ..	5 Fr. 239,000	—	—	239,000
Fastighetsbankens i Finland lån af 1907..	5 Kr. 245,160	—	—	245,160
Helsingfors stads lån af 1892	4½ » 388,080	3,600	5,760	385,920
» » » » » 1898	3½ Rmk. 148,230	—	2,025	146,205
» » » » » 1900	4 » 21,870	—	—	21,870
» » » » » 1909	4½ » 132,600	—	—	132,600
» » » » » 1911	4½ » 81,600	—	—	81,600
Viborgs » » » » » 1896	4 Kr. 100,800	—	5,040	95,760
» » » » » 1902	4½ » 145,080	—	2,880	142,200
Björneborgs » » » » » 1897	4 » 193,320	—	7,200	186,120
» » » » » 1903	4½ » 310,680	—	5,400	305,280
Tammerfors stads lån af 1903	4½ Rmk. 137,700	—	4,860	132,840
Åbo » » » » » 1911	4½ » 8,160	—	—	8,160
Kymmene A. B. lån af 1910	6 » 419,127	250,128	235,701 90	433,553 10
A. B. Dalsbruks » » » » » 1898	5 Kr. 344,160	720	21,600	323,280
Tammerfors Linne- och Järnmanuf. A. B. lån af 1909	5½ » 115,920	28,800	13,680	131,040
A. B. W. Gutzeit & Co lån af 1902	5 » 35,280	—	720	34,560
Halla A. B. lån af 1908	5 » 55,440	—	55,440	—
A. B. Tornåtors lån af 1909	5 » 1,728,720	—	176,400	1,552,320
Maskin & Brobygggnads A. B. lån af 1912	5½ » 398,880	—	94,320	304,560

Tab. 7 b. (Forts.). Bankerna tillhörande obligationers nominella belopp år 1913.

Tabl. 7 b. (Suite). Montants nominels des obligations en possession des banques en 1913.

Öfversiktstabell.

1 Obligationernas namn, myntslag och räntefot. <i>Nom, espèce monétaire et taux des obligations.</i>	2 Behållning den 1 januari. <i>Solde au 1^{er} Janvier.</i>	3 4 Under året <i>Dans le courant de l'année</i>		5 Behållning d. 31 december. <i>Solde au 31 Décembre.</i>	
		köpta. <i>achetées.</i>	sålda och utlottade. <i>vendues et tirées.</i>		
I finskt mynt. — <i>En monnaie finlandaise.</i>	%				
Finlands Hypoteksförenings lån af 1896..	4	86,000	—	5,000	81,000
» » » » 1903..	4½	324,000	—	4,000	320,000
» » » » 1912..	5	673,000	1,000	95,000	579,000
Städernas i Finland Hypotekskassas lån af 1896	4	420,000	—	—	420,000
Fastighetsbankens i Finland lån af 1912..	5	97,000	8,000	7,000	98,000
Helsingfors stads lån af 1876	5	50,200	17,100	59,600	7,700
» » » » 1882	4½	51,000	—	12,000	39,000
» » » » 1913	5	—	410,576	285,688	124,888
Helsingfors svensk-finska församlings lån af 1891	4½	9,500	—	500	9,000
Helsingfors svensk-finska församlings lån af 1895 och 1896	4	271,000	—	14,000	257,000
Helsingfors svensk-finska församlings lån af 1909 och 1911	5	282,000	670,000	4,500	947,500
Uleåborgs stads lån af 1881	4 ⁹ / ₁₀	4,500	700	5,200	—
Nikolaistads lån af 1885 och 1893	4½	196,000	—	9,000	187,000
Åbo stads lån af 1885	4½	10,500	500	500	10,500
» » » » 1902	5	173,000	5,000	5,000	173,000
Viborgs stads lån af 1887 och 1892	4½	219,000	—	7,000	212,000
Tammerfors stads lån af 1887	4½	29,000	—	500	28,500
» » » » 1895	4	181,500	4,000	10,500	175,000
» » » » 1903	4½	—	8,000	8,000	—
Björneborgs » » » 1891	4	4,300	3,200	3,300	4,200
Raumo » » » 1896	4	61,250	1,000	43,250	19,000
Kotka » » » 1900	5	5,000	—	—	5,000
Forssa A. B. lån af 1894	5	2,000	—	—	2,000
Fiskars A. B. lån af 1895	4½	116,000	—	2,000	114,000
Nokia A. B. lån af 1895	4½	68,000	—	4,000	64,000
» » » » 1911	5½	1,352,000	—	1,000	1,351,000
Kuusankoski A. B. lån af 1896	4½	77,000	2,000	2,000	77,000
Wasa Bom. Manufaktur A. B. lån af 1896	4½	331,000	—	23,000	308,000

Tab. 7 b. (Forts.). Bankerna tillhörande obligationers nominella belopp år 1913.

Tabl. 7 b. (Suite). Montants nominels des obligations en possession des banques en 1913.

Öfversiktstabell.

1 Obligationernas namn, myntslag och räntefot. <i>Nom, espèce monétaire et taux des obligations.</i>	2 Behållning den 1 januari. <i>Solde au 1^{er} Janvier.</i>	3 4 Under året <i>Dans le courant de l'année</i>		5 Behållning d. 31 december. <i>Soldé au 31 Décembre.</i>	
		köpta. <i>achetées.</i>	sålda och utlottade. <i>vendues et tirées.</i>		
	%				
Kymmene A. B. lån af 1896	5½	1,119,000	—	47,000	1,072,000
» » » » 1905	6	500,000	—	—	500,000
» » » » 1906	5½	4,217,000	—	—	4,217,000
Kotka Kyrkobyggnads lån af 1897	4½	264,000	—	—	264,000
A. B. Walkiakoski, lån af 1897	4½	104,000	—	27,000	77,000
Bröder Aström A. B. lån af 1898	4½	134,000	—	134,000	—
Tammerfors Linne- och Järnmanuf. A. B. lån af 1899	5	36,000	2,000	4,000	34,000
Lovisa—Vesijärvi Järnvägs A. B. lån af 1900	5	385,000	—	5,000	380,000
Jokkis—Forssa Järnvägs A. B. lån af 1900	5	120,000	—	10,000	110,000
Helsingfors Spårvägs- & Omnibus A. B. lån af 1900	4½	43,000	—	5,000	38,000
Helsingfors Spårvägs- & Omnibus A. B. lån af 1901	5	270,000	—	175,000	95,000
Helsingfors Spårvägs- & Omnibus A. B. lån af 1908	6	1,000	—	—	1,000
Helsingfors Telefonförenings lån af 1901	6	8,000	11,200	11,800	7,400
Enso Träsliperi A. B. lån af 1903	6	310,000	—	15,000	295,000
» » » » » 1906	6	370,000	—	—	370,000
Läskelä Bruks A. B. lån af 1908	5	83,000	2,000	2,000	83,000
Pargas Kalkbergs A. B. lån af 1912	5½	784,000	—	20,000	764,000

Tab. 8. Bankernas aktieräkning den 31 december 1913.

Tabl. 8. Compte d'actions des banques au 31 Décembre 1913.

1 Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2 Aktier (bokfördt värde). <i>Actions (valeur portée en compte).</i>										7 Summa. <i>Total.</i>	
	3 Kreditanstalters och försäkringsbolags. <i>d'Établissements de crédit et de compagnies d'assurance.</i>		4 Fastighetsbolags. <i>de Compagnies d'immeubles.</i>		5 Jordbruks-, handels- och industri-bolags. <i>de Compagnies d'agriculture, de commerce et d'industrie.</i>		6 Kommunikationsbolags. <i>de Compagnies de communications.</i>		Öfriga. <i>Autres.</i>			
	<i>Fmk.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>kl.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>kl.</i>		
Finlands Bank	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Föreningsbanken i Finland.....	42,220	—	155,107	—	1,922,331	—	—	—	—	—	—	2,119,658
Kansallis-Osake-Pankki ..	3,609,775	—	119,600	—	193,396	—	84,000	—	1,459	92	—	4,008,230 92
Nordiska Aktiebanken för handel och industri ..	—	—	2	—	81,280	—	1,287	—	75,000	—	—	157,569
Wasa Aktiebank	—	—	13,515 95	—	1,473,000	—	1,200	—	—	—	—	1,487,715 95
Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	726,820	—	279,000	—	210,068	—	—	—	56,250	—	—	1,272,138
Åbo Aktiebank	—	—	—	—	46,140	—	—	—	—	—	—	46,140
Suomen Kauppankki, Osakeyhtiö	—	—	163,440	—	—	—	—	—	—	—	—	163,440
Tampereen Osake-Pankki ..	—	—	1	—	78,626	—	2,000	—	—	—	—	80,627
Nylands Aktiebank	—	—	—	—	110,500	—	3,600	—	—	—	—	114,100
Landtmannabanken, Aktiebolag	—	—	—	—	58,000	—	—	—	—	—	—	58,000
Länsi-Suomen Osake-Pankki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Helsingfors Aktiebank..	47,485	—	—	—	—	—	28,185	—	—	—	—	75,670
Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa — Total	4,426,300	—	730,665 95	—	4,173,341	—	120,272	—	132,709	92	—	9,583,288 87

Tab. 9. Bankernas protesterade växlar samt på lag-

Tabl. 9. Effets protestés et créances, dépen-

1 Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2 Protesterade växlar. <i>Effets protestés.</i>								
	3 Inhemskas. <i>Finlandais.</i>						4 Utländ. <i>Etran-</i>		
	5 Under året protes- terade. <i>Protestés pendant l'année.</i>			6 Den 31 december kvarlågo obetalade. <i>Non-payés au 31 Décembre.</i>			7 Under året protes- terade. <i>Protestés pendant l'année.</i>		
	Antal. <i>Nombre.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ft.</i>	Antal. <i>Nombre.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ft.</i>	Antal. <i>Nombre.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ft.</i>
1 Finlands Bank	69	624,559	01	7	36,750	—	—	—	
2 Föreningsbanken i Finland	848	1,648,024	62	308	360,273	69	222	250,781	33
3 Kansallis-Osake-Pankki	2,101	2,532,355	01	562	988,270	19	76	162,136	80
4 Nordiska Aktiebanken för handel och industri	432	662,562	—	238	495,705	28	454	271,577	56
5 Wasa Aktiebank	427	665,139	83	158	361,535	85	187	262,972	79
6 Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	34	21,943	70	—	—	—	—	—	—
7 Åbo Aktiebank	71	138,894	68	27	90,995	19	—	—	—
8 Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	58	68,730	12	2	1,820	21	1	567	59
9 Tampereen Osake-Pankki	168	146,903	69	3	15,654	75	4	1,949	49
10 Nylands Aktiebank	153	420,468	85	45	171,815	28	—	—	—
11 Landtmannabanken, Aktiebolag	104	103,754	83	32	16,436	34	—	—	—
12 Länsi-Suomen Osake-Pankki	21	18,844	75	—	—	—	—	—	—
13 Helsingfors Aktiebank	1	178	80	—	—	—	—	—	—
14 Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15 Summa {Privatbankerna — <i>Les banques privées</i>	4,418	6,427,800	88	1,375	2,502,506	78	944	949,985	56
16 Total {Samtliga banker — <i>Toutes les banques</i>	4,487	7,052,359	89	1,382	2,539,256	78	944	949,985	56

Tab. 10. Fördelning af privatbankernas

Tabl. 10. Disposition du bénéfice des

1	Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2		3		4	
		Summa vinstmedel. <i>Total du bénéfice.</i>		Tantiem. <i>Tantièmes.</i>		Dividend åt ak. <i>Dividende aux</i>	
		<i>Fmk.</i>	<i>pt.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>pt.</i>	<i>Fmk.</i>	
1	Föreningsbanken i Finland	3,389,125	84	138,358	07	2,400,000	—
2	Kansallis-Osake-Pankki	3,916,171	30	394,042	25	2,080,000	—
3	Nordiska Aktiebanken för handel och industri ..	3,496,067	39	196,974	94	2,340,000	—
4	Wasa Aktiebank	329,731	79	9,471	55	250,000	—
5	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	2,569,555	69	145,210	84	1,120,000	—
6	Åbo Aktiebank	1,001,198	16	69,330	65	550,000	—
7	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	442,179	12	—	—	220,000	—
8	Tampereen Osake-Pankki	346,415	67	17,188	13	210,000	—
9	Nylands Aktiebank	343,926	71	17,980	92	230,000	—
10	Landtmannabanken, Aktiebolag	183,743	22	—	—	100,000	—
11	Länsi-Suomen Osake-Pankki	61,827	15	2,797	92	—	—
12	Helsingfors Aktiebank	72,625	94	4,053	81	40,000	—
13	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	38,253	91	—	—	33,750	—
14	Summa — Total	16,190,821	89	995,409	08	9,573,750	—

¹⁾ Häraf Fmk 21,272: 58 till Hypoteksafdelningens reservfond. — ²⁾ I vinstutdelningsfonden i deponenternas vinstfond och Fmk 4,008: 92 i dispositionsfonden.

vinstmedel vid 1913 års utgång.]

banques privées fin de l'année 1913.

aktionärerne. actionnaires.	6		7				8		9		10		11	
	Vinstandel åt deponenterne. <i>Bénéfice aux déposants.</i>		Överföringar. <i>Reports.</i>						Af bolagsstämma beslutna tillskottsafskrifningar. <i>Reductions supplémentaires décidées par l'assemblée des actionnaires.</i>		Beviljade anslag för allmännyttiga ändamål. <i>Sommes allouées dans des buts d'utilité publique.</i>		På vinst och förlusträkning kvarlämnats. <i>Porté au compte des profits et pertes.</i>	
	I % af aktiekapitalet. <i>En % du capital social.</i>	Fmk.	Pti.	Till reservfonderna. <i>Au fonds de réserve.</i>		Till pensions- o. understödsfonden. <i>Au fonds de pensions et subventions.</i>		Fmk.	Pti.	Fmk.	Pti.	Fmk.	Pti.	Fmk.
8				—	—	1) 710,369	11							
16	—	—	500,000	—	40,000	—	—	—	—	—	902,129	05	2	
13	—	—	400,000	—	—	—	135,000	—	—	—	424,092	45	3	
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	70,260	24	4	
14	—	—	300,000	—	25,000	—	—	—	—	—	979,344	85	5	
11	—	—	100,000	—	—	—	7,842	20	—	—	274,025	31	6	
5 1/2	42,331	20	117,329	53	—	—	26,234	89	—	—	2) 36,283	50	7	
7	—	—	50,000	—	—	—	—	—	—	—	69,227	54	8	
11 1/2	—	—	50,000	—	5,000	—	—	—	—	—	40,945	79	9	
5	7,081	40	58,125	38	—	—	—	—	—	8,800	3) 9,736	44	10	
—	—	—	20,000	—	—	—	—	—	—	—	39,029	23	11	
4	—	—	25,000	—	—	—	—	—	—	—	3,572	13	12	
5	—	—	3,745	37	—	—	—	—	—	—	758	54	13	
—	49,412	60	2,334,569	39	90,000	—	189,185	49	8,800	—	2,949,695	33	14	

kvarlämnats Fmk 32,768: 37 och i deponenternas vinstfond Fmk 3,515: 13. — 3) Häraf Fmk 5,727: 52

Tab. 11. Privatbankernas pensions-

Tabl. 11. Fonds de pensions et subven-

1	Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2		3	
		Behållning vid årets ingång. <i>Solde au commencement de l'année.</i>		I n- Pro-	
				Räntor. <i>Intérêts.</i>	
		<i>Fmg.</i>	<i>ht.</i>	<i>Fmg.</i>	<i>ht.</i>
1	Föreningsbanken i Finland	877,882	18	43,894	11
2	Kansallis-Osake-Pankki	479,200	—	—	—
3	Nordiska Aktiebanken för handel och industri	1,218,576	97	60,928	85
4	Wasa Aktiebank	244,421	80	12,373	45
5	Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	130,700	—	7,450	—
6	Åbo Aktiebank	—	—	—	—
7	Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	—	—	—	—
8	Tampereen Osake-Pankki	—	—	—	—
9	Nylands Aktiebank	90,000	—	—	—
10	Landtmannabanken, Aktiebolag	—	—	—	—
11	Länsi-Suomen Osake-Pankki	—	—	—	—
12	Helsingfors Aktiebank	—	—	—	—
13	Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	—	—	—	—
14	Summa — Total	3,040,780	95	124,646	41

och understödsfonder år 1913.

tions des banques privées en 1913.

4		5		6		7		8		9					
komster. fits.				Utbetalade pensioner och understöd. Pensions et subventions payées.				Behållning vid årets utgång. Solde à la fin de l'année.				Pensionsbeståndet vid årets utgång. Total des pensions à la fin de l'année.			
Överföring från bankens vinst från föregående år. Report de profit de la banque de l'année précédente.		Öfriga. Autres.										Antal. Nombre.		Sammanlagdt belopp. Montant total.	
Små	7½	Små	7½	Små	7½	Små	7½	Små	7½	Små	7½	Små	7½	Små	7½
—	—	—	—	17,000	—	904,776	29	—	—	3	7,500	—	—	—	—
40,000	—	—	—	160	—	519,040	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	48,280	—	1,231,225	82	—	—	10	36,400	—	—	—	—
—	—	—	—	200	—	256,595	25	—	—	1	1,200	—	—	—	—
24,300	—	—	—	6,000	—	156,450	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5,000	—	—	—	—	—	95,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
69,300	—	—	—	71,640	—	3,163,087	36	—	—	14	45,100	—	—	—	—

Tab. 13. Bankernas

Tabl. 13. Les taux d'intérêts

1 Bankens namn. <i>Nom de la banque.</i>	2 3 4 5 6 För depositioner, hvilkas uppsägningstid är <i>Pour dépôts remboursables à terme:</i>				
	1 månad. <i>1 mois.</i>	2 månader. <i>2 mois.</i>	3 månader. <i>3 mois.</i>	4 månader. <i>4 mois.</i>	6 månader. <i>6 mois.</i>
	1 Finlands bank	1) — 2) —	—	—	—
2 Föreningsbanken i Finland	4 ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
3 Kansallis-Osake-Pankki	3½ ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
4 Nordiska Aktiebanken för handel och industri	3½ ‰	4 ‰	4 ‰	4½ ‰	5 ‰
5 Wasa Aktiebank	3½ ‰	4 ‰	4½ ‰	—	5 ‰
6 Privatbanken i Helsingfors, Aktiebolag	4 ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
7 Åbo Aktiebank	3½ ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
8 Suomen Kauppapankki, Osakeyhtiö	4 ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
9 Tampereen Osake-Pankki	3½ ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
10 Nylands Aktiebank	3½ ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
11 Landtmannabanken Aktiebolag	3½ ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
12 Länsi-Suomen Osake-Pankki	3½ ‰	4 ‰	4½ ‰	4½ ‰	5 ‰
13 Helsingfors Aktiebank	3½ ‰	3½ ‰	4 ‰	5 ‰	5½ ‰
14 Säästöpankkien Keskus-Osake-Pankki	—	—	—	—	5¼—5 ‰

1) Räntesatser fr. 1/I—24/XI 1913. — 2) Räntesatser fr. 24/XI—31/XII 1913. — 3) 5 ‰ fr. 1/III 1913.

räntesatser år 1913.

des banques en 1913.

7 Å spar- kasseräk- ning. <i>Au compte de caisse d'épargne.</i>	8 Å löpande räkning. <i>Au compte courant.</i>	9 För växlar. ⁵⁾ <i>Pour traites.</i>		11 För lån. ⁶⁾ <i>Pour prêts.</i>	12 För kassakreditiv. <i>Pour crédit de caisse.</i>		13
		På högst 3 må- nader. <i>à 3 mois au plus.</i>	På längre tid. <i>à plus de 3 mois.</i>		Ränta. <i>Intérêts.</i>	Provision. <i>Provision.</i>	
—	—	6 %	6 $\frac{1}{2}$ —7 %	6—7 %	6—7 %	} 1 $\frac{1}{2}$ %	1
—	—	5 $\frac{1}{2}$ »	6 —6 $\frac{1}{2}$ »	5 $\frac{1}{2}$ —6 $\frac{1}{2}$ »	5 $\frac{1}{2}$ —6 $\frac{1}{2}$ »		
—	3 %	5 $\frac{1}{4}$ —7 %	5 $\frac{3}{4}$ —7 $\frac{1}{2}$ %	5—6 $\frac{1}{2}$ %	5—6 %	} 1 $\frac{1}{2}$ —1 $\frac{1}{2}$ %	2
5 %	3 »	5 $\frac{1}{2}$ —7 »	6—7 $\frac{1}{4}$ »	5 $\frac{1}{2}$ —6 $\frac{1}{2}$ »	5 $\frac{1}{2}$ —6 $\frac{1}{4}$ »		1 $\frac{1}{2}$ —1 »
5 »	3 »	5 $\frac{1}{2}$ —7 »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	5 $\frac{1}{2}$ —7 »	5 $\frac{1}{2}$ —6 »	1—1 $\frac{1}{2}$ »	4
5 »	3 »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	6—8 »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	5—6 $\frac{1}{2}$ »	1 $\frac{1}{2}$ —2	5
5 »	3 »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	5—7 $\frac{1}{2}$ »	5—7 »	} 1 $\frac{1}{2}$ —1 »	6
5 »		6—7 »	6—7 »	5—7 »	5—6 $\frac{1}{2}$ »		
5 »	3 »	5 $\frac{1}{2}$ —7 $\frac{3}{4}$ »	6—8 »	6—8 »	5—7 $\frac{1}{2}$ »	1 $\frac{1}{2}$ —1 $\frac{1}{2}$ »	7
5 »	3 »	6 $\frac{1}{4}$ —8 »	6 $\frac{3}{4}$ —8 »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	5—6 »	1—1 $\frac{1}{2}$ »	8
³⁾ 4 $\frac{1}{2}$ —5 %	3 »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	5 $\frac{1}{2}$ —6 »	1 $\frac{1}{2}$ —1 $\frac{1}{2}$ »	9
5 »	3 »	6—8 »	6—8 »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	6 »	1 $\frac{1}{2}$ —1 $\frac{1}{2}$ »	10
5 »	3 »	5 $\frac{3}{4}$ —7 $\frac{1}{2}$ »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	6—7 »	5 $\frac{1}{2}$ —6 »	1 $\frac{1}{2}$ —1 $\frac{1}{2}$ »	11
—	3 »	6—7 $\frac{1}{2}$ »	6 $\frac{1}{2}$ —7 $\frac{3}{4}$ »	6 »	4 $\frac{1}{2}$ —6 »	1—1 $\frac{1}{2}$ »	12
⁴⁾ 5 $\frac{1}{2}$ —5 $\frac{1}{2}$ %	3 $\frac{1}{2}$ »	7—8 »	7—8 »	7—8 »	6 »	2 »	13
—	3 »	—	—	5 $\frac{1}{2}$ —6 »	—	—	14

— ⁴⁾ 5 $\frac{1}{2}$ % fr. 11/II 1913. — ⁵⁾ Ränta inclusive provision.

II.

HYPOTEKSINRÄTTNINGARNA.

LES ÉTABLISSEMENTS HYPOTHÉCAIRES.

Tab. 1. Hypoteksinrättningarnas

Tabl. 1. Situation des établissements

A. Aktiva.

1 Inrättningens namn. <i>Nom de l'établissement.</i>	2 Kassa. <i>En caisse.</i>		3 Löpande räkning. <i>Comptes courants.</i>		4 Utländska korrespondenter. <i>Correspondants à l'étranger.</i>		5 Amorteringslån. <i>Prêts amortissables.</i>		6 Öfriga lån. <i>Autres prêts.</i>		7 Inhemskas korrespondenter. <i>Correspondants à l'intérieur.</i>		8 Obligationer. <i>Obligations.</i>	
	Kontant. <i>Argent monétaire et billets.</i>		Löpande räkning. <i>Comptes courants.</i>		Correspondants à l'étranger.		Prêts amortissables.		Autres prêts.		Correspondants à l'intérieur.		Obligations.	
	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>
1 Finlands Hypoteksförening	8,115	62	—	—	16,542	82	72,591,170	20	—	—	—	—	—	447,658
2 Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	110,594	44	—	—	535,589	59	69,962,464	16	2,359,050	—	836,671	90	—	511,000
3 Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag	136,537	01	—	—	—	—	14,624,615	80	4,677,365	—	—	—	—	—
4 Centrallånekassan för Finlands stads- o. landskommuner, Aktiebolag	171	29	—	—	—	—	5,560,126	93	124,500	—	—	—	—	—
5 Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	—	—	—	—	37,626	70	20,852,939	38	200,000	—	—	—	—	—
6 Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	—	—	—	—	—	—	20,734,373	64	—	—	—	—	—	—
7 Summa — Total	255,418	36	—	—	589,759	11	204,325,690	11	7,360,915	—	836,671	90	—	958,658

B. Passiva.

1 Inrättningens namn. <i>Nom de l'établissement.</i>	2 Aktiekapital. <i>Capital social libéré.</i>		3 Reservfonder. <i>Fonds de réserve.</i>		4 Pensionsfonder. <i>Fonds de pensions.</i>		5 Odisponerade vinstmedel. <i>Bénéfices non employés.</i>		6 Vinst- och förlusträkning. <i>Profits et pertes.</i>		
	Aktiekapital. <i>Capital social libéré.</i>		Reservfonder. <i>Fonds de réserve.</i>		Pensionsfonder. <i>Fonds de pensions.</i>		Odisponerade vinstmedel. <i>Bénéfices non employés.</i>		Vinst- och förlusträkning. <i>Profits et pertes.</i>		
	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	<i>Fmk.</i>	<i>hå.</i>	
1 Finlands Hypoteksförening	—	—	4,287,573	33	254,038	86	—	—	—	265,923	05
2 Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	7,000,000	—	1,677,736	74	13,786	90	493,030	34	—	692,388	79
3 Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag	4,000,000	—	600,000	—	—	—	46,913	23	—	422,157	57
4 Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner, Aktiebolag	1,285,000	—	41,888	92	—	—	29,400	—	—	78,221	74
5 Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	—	—	197,071	48	—	—	—	—	—	—	—
6 Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7 Summa — Total	12,285,000	—	6,804,270	47	267,825	76	569,343	57	—	1,458,691	15

1) Upplupen amortering Fmk 25,399: 59 — afdragen.

2) Häraf låntagarens vinstutdelningsfond Fmk 3,748: 79 och kapitalrabattsfond Fmk 526,766: 06.

ställning den 31-december 1913.

hypothécaires au 31 Décembre 1913.

— Actif.

9		10		11		12		13		14		15		16		17	
Aktier. Actions.		Bankers depositions- bevis. Dépôts en banque.		Kuponger. Coupons.		Fastigheter. Immeubles.		Inventarier. Mobilier.		Kostnader för obligations- lån. Frais d'em- prunts d'obli- gations.		Balanserade annuiteter och räntor. Annuités et intérêts balan- çants.		Diverse räkningar. Comptes divers.		Summa. Total.	
Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.
—	—	—	—	—	—	800,000	—	10,000	—	681,266	55	1,530,169	67	7,131	05	76,092,053	91
—	—	—	—	—	—	—	—	5,000	—	1,259,761	20	633,572	13	121,387	13	76,335,090	55
—	—	285,000	—	—	—	—	—	1,000	—	—	—	339,156	69	1,880	30	20,065,554	80
—	—	—	—	—	—	—	—	1,681	25	—	—	84,091	65	20,643	70	5,791,214	82
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	703,745	58	278,705	31	—	—	22,073,016	97
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	700,000	—	327,441	94	—	—	21,761,815	58
—	—	285,000	—	—	—	800,000	—	17,681	25	3,344,773	33	3,193,137	39	151,042	18	222,118,746	63

— Passif.

7		8		9		10		11				12		13		14		15	
Utfölpande obligationer. Obligations en circulation.		Lån. Emprunts.		Depositioner. Dépôts.		Outtagna dividender. Dividendes non retirés.		Balanserade räntor. Intérêts balançants.				Diverse räkningar. Comptes divers.		Bankens räkning. Compte de la banque.		Summa. Total.			
								Å obliga- tionslån. Sur emprunts d'obligations.		Å öfriga lån. Sur autres emprunts.									
Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.	Små.	Stk.		
66,258,000	—	3,871,496	43	—	—	—	—	912,963	57	—	—	242,058	67	—	—	76,092,053	91		
64,829,000	—	—	—	—	—	226	67	1,062,383	13	—	—	2) 566,537	98	—	—	76,335,090	55		
13,125,500	—	550,000	—	1,123,392	80	757	—	167,706	25	—	—	29,127	95	—	—	20,065,554	80		
4,240,000	—	50,000	—	—	—	—	—	66,454	16	250	—	—	—	—	—	5,791,214	82		
18,803,777	—	—	—	—	—	—	—	126,011	07	—	—	16,031	70	2,930,125	72	22,073,016	97		
18,642,510	—	—	—	—	—	—	—	196,458	85	—	—	12,448	75	2,910,397	98	21,761,815	58		
185,898,787	—	4,471,496	43	1,123,392	80	983	67	2,531,977	03	250	—	866,205	05	5,840,523	70	222,118,746	63		

Tab. 2. Hypoteksinrättningarnas
Tabl. 2. Compte des profits et pertes des

1 Inrättningens namn. Nom de l'établissement.	2		3		4 Inkomster.	
	Räntor. — Intérêts.				Godtgörelse för försenad räntebetalning. Bonification pour payement d'intérêts en retard.	
	Å amorteringslån. Sur prêts amortissables.		Å öfriga lån. Sur autres prêts.			
	Fmk.	‰	Fmk.	‰	Fmk.	‰
1 Finlands Hypoteksförening	3,350,044	91	—	—	53,174	14
2 Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	3,450,557	60	125,520	10	9,783	34
3 Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag ..	778,168	22	220,437	52	4,731	56
4 Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner, Aktiebolag	307,111	73	5,500	—	—	—
5 Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	670,901	71	12,000	—	1,704	91
6 Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	1,037,528	32	—	—	6,440	08
7 Summa — Total	9,594,312	49	363,457	62	75,834	03

1 Inrättningens namn. Nom de l'établissement.	10		11		12		13		14 Utgifter.	
	Räntor. — Intérêts.				Omkostnader. — Frais d'administration.					
	Å obligationslån. Sur emprunts d'obligations.		Å öfriga lån. Sur autres emprunts.		Aflöningar. Salaires.		Utskylder. Impôts.		Öfriga. Autres.	
	Fmk.	‰	Fmk.	‰	Fmk.	‰	Fmk.	‰	Fmk.	‰
1 Finlands Hypoteksförening ..	2,802,546	91	144,761	15	103,885	72	11,882	83	39,982	78
2 Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	2,813,379	19	—	—	47,980	32	23,742	40	18,837	91
3 Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag	607,656	60	—	—	33,618	55	11,545	60	9,677	66
4 Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner, Aktiebolag	210,269	17	11,698	67	7,708	40	3,467	20	2,925	50
5 Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	362,213	79	143,061	88	15,000	—	—	—	4,359	57
6 Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	800,232	50	—	—	6,000	—	—	—	6,628	95
7 Summa — Total	7,596,298	16	299,521	70	214,192	99	50,638	03	82,412	37

¹⁾ Häraf agio Fmk 10,264: 23 och amortering å statssubventionen Fmk 10,000: —.

²⁾ Agio.

vinst- och förlusträkning år 1913.

établissements hypothécaires en 1913.

5		6		7		8		9	
— Revenus.									
Öfriga räntor. Autres intérêts.		Ersättningar för obligationslånekost- nader. Pour récompense de frais occasionnés par emprunts d'obligations		Agioräkning. Agio.		Diverse inkomster. Bénéfices divers.		Summa. Total.	
Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.
21,538	—	—	—	—	—	35,771	15	3,460,528	20
29,161	14	—	—	—	—	—	—	3,615,022	18
82,478	93	—	—	—	—	—	—	1,085,816	23
7,332	84	2,362	50	428	15	—	—	322,735	22
—	—	—	—	—	—	—	—	684,606	62
—	—	—	—	—	—	—	—	1,043,968	40
140,510	91	2,362	50	428	15	35,771	15	10,212,676	85

15										16		17		18		19		20		21	
Dépenses.																		Årets vinst. Bénéfice de l'année.		Summa. Total.	
Obligations- lånekostnader. Frais d'em- prunts d'obli- gations.		Afskrifning. — Décomptes.																			
		På utlånings- räkning. Sur compte de prêts.		På fastighets- räkning. Sur compte d'immeubles.		På inventarie- räkning. Sur compte de mobilier.		Öfriga. Autres.													
Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.	Fm.	pt.		
71,281	53	—	—	—	—	—	—	1) 20,264	23	265,923	05	3,460,528	20	1							
—	—	—	—	—	—	—	—	2) 18,693	57	692,388	79	3,615,022	18	2							
—	—	—	—	—	—	1,103	30	2) 56	95	422,157	57	1,085,816	23	3							
8,444	54	—	—	—	—	—	—	—	—	78,221	74	322,735	22	4							
77,170	39	—	—	—	—	—	—	—	—	82,800	99	684,606	62	5							
65,625	—	—	—	—	—	—	—	—	—	165,481	95	1,043,968	40	6							
222,521	46	—	—	—	—	1,103	30	39,014	75	1,706,974	09	10,212,676	85	7							

Tab. 3. Hypoteksinrättningarnas utlåningsräkning den 31 december 1913.

Tabl. 3. Compte de prêts des établissements hypothécaires au 31 Décembre 1913.

1 Inrättningens namn. <i>Nom de l'établissement.</i>	2		3		4		5		6	
	L & n. Prêts.									
	Emot inteckning i: <i>Contre hypothèque sur:</i>				Åt stadskommuner och församlingar. <i>Aux communes et paroisses de ville.</i>		Åt landskommuner och församlingar. <i>Aux communes et paroisses de campagne.</i>		Samma. <i>Total.</i>	
	Stadsfastigheter. <i>Propriétés dans les villes.</i>		Lägenheter på landet. <i>Propriétés à la campagne.</i>							
	<i>Smk.</i>	<i>7½.</i>	<i>Smk.</i>	<i>7½.</i>	<i>Smk.</i>	<i>7½.</i>	<i>Smk.</i>	<i>7½.</i>	<i>Smk.</i>	<i>7½.</i>
Finlands Hypoteksförening	—	—	72,591,170	20	—	—	—	—	72,591,170	20
Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	71,558,272	78	—	—	763,241	38	—	—	72,321,514	16
Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag	17,662,541	58	1,664,838	81	—	—	—	—	19,327,380	39
Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner, Aktiebolag	—	—	—	—	5,513,592	19	171,034	74	5,684,626	93
Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	20,645,893	50	—	—	407,045	88	—	—	21,052,939	38
Nordiska Aktiebanken för handel och industri. Hypoteksafdelning.....	20,234,879	22	—	—	431,165	46	68,328	96	20,734,373	64
Summa — Total	130,101,587	08	74,256,009	01	7,115,044	91	239,363	70	211,712,004	70

Tab. 4. Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1913.

Tabl. 4. Emprunts d'obligations des établissements hypothécaires en 1913.

1 Obligationslånens namn, år, myntslag och räntefot. <i>Nom, année, espèce monétaire et taux d'intérêts de l'emprunt d'obligations.</i>	2 Det för obligationslånets räntesatta löpande beloppet. <i>Montant maximum stipulé pour l'emprunt d'obligations.</i>	3 Utelöppande obligationslån den 1 januari. <i>Obligations en circulation au 1^{er} Janvier.</i>	4 Under året. <i>Pendant l'année.</i>		5 Inlösta utlösta obligations som återtagits. <i>obligations payées.</i>	6 Utelöppande obligationer den 31 dec. <i>Obligations en circulation au 31 Décembre.</i>	7 Helt betalning förklarad, icke inlösta. <i>Paiées, non payées.</i>	8 Obligationer hvilka ännu ej utgifvits den 31 december. <i>Obligations pas encore émises au 31 Décembre.</i>
			Uteblifna nya obligationer. <i>obligations nouvelles émises.</i>	Uteblifna gamla obligationer. <i>obligations anciennes.</i>				
I utländskt mynt.								
<i>En monnaie étrangère.</i>								
Finlands Hypoteksförening:								
lån af 1887 Rmk, Fmk	4	9,564,000	3,876,000	—	365,500	3,510,500	180,000	—
» » 1895 » »	3½	13,500,000	6,492,500	—	80,000	6,412,500	16,500	—
» » 1902 » »	4	15,800,000	14,918,500	—	113,500	14,805,000	3,645	—
» » 1907 » Kr., Fmk	4½	10,000,000	9,786,000	—	48,500	9,737,500	4,500	—
» » 1909 » » Fr., Fmk.	4½	12,300,000	12,053,500	—	90,000	11,963,500	4,500	—
Aktiebolaget Städernas i Finland								
Hypotekskassa:								
lån af 1895 Fmk, Rmk, Kr	4	15,000,000	13,290,500	—	147,500	13,143,000	2,000	—
» » 1897 » »	4	8,000,000	7,234,000	—	71,500	7,162,500	1,000	—
» » 1900 » »	4½	10,000,000	8,001,000	—	251,000	7,750,000	—	—
» » 1903 » »	4½	6,000,000	5,730,000	—	37,000	5,693,000	1,000	—
» » 1909 ^I » »	4½	6,000,000	5,857,000	—	40,000	5,817,000	—	—
» » 1909 ^{II} » » Frs.,	4½	8,000,000	7,808,000	—	53,000	7,755,000	—	—
Holl. Guld	4½	8,000,000	7,808,000	—	53,000	7,755,000	—	—
» » 1910 Fmk, Rmk, Kr., Frs.,	4½	5,000,000	4,880,000	—	33,500	4,846,500	—	—
Holl. Guld	4½	5,000,000	4,880,000	—	33,500	4,846,500	—	—
» » 1911 Fmk, Rmk, Kr., Frs.,	4½	10,000,000	9,760,000	—	67,000	9,693,000	—	—
Holl. Guld	4½	10,000,000	9,760,000	—	67,000	9,693,000	—	—
Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag:								
lån af 1907 Fmk och Kr	5	10,000,000	10,000,000	—	—	10,000,000	—	—
Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner:								
lån af 1910 Fmk; Frs, Rmk, Kr.	5	4,000,000	3,833,000	15,000	39,000	3,809,000	—	152,000
» » 1912 » » » »	5	5,000,000	42,500	388,500	—	431,000	—	4,569,000
Föreningsbanken i Finland:								
lån af 1895 Rmk, Fmk	3½	15,000,000	9,037,199	—	102,422	8,934,777	21,595	4,596,763
» » 1911 Frs, Fmk	4½	10,000,000	9,914,500	—	45,500	9,869,000	—	—
Nordiska Aktiebanken för handel och industri:								
lån af 1897 Fmk och Rmk	4	5,000,000	4,400,000	—	49,500	4,350,500	4,500	—
» » 1898 » »	4	5,000,000	4,452,510	—	45,500	4,407,010	7,010	—
» » 1911 » » Fr., Kr.	4½	10,000,000	9,944,000	—	59,000	9,885,000	—	—
Transport	—	193,164,000	161,310,709	403,500	1,738,922	159,975,287	246,250	9,317,763

Tab. 4. (Forts.). Hypoteksinrättningarnas obligationslån år 1913.

Tabl. 4. (Suite). Emprunts d'obligations des établissements hypothécaires en 1913.

1 Obligationslånets namn, år, myntslag och räntefot. <i>Nom, année, espèce monétaire et taux d'intérêts de l'emprunts d'obligations.</i>	2 Det för obligations- lånet fastställda högsta beloppet. <i>Montant maximum stipulé pour l'emprunt d'obligations.</i>	3 Utelöpande obligatio- ner den 1 januari. <i>Obligations en circu- lation au 1^{er} janvier.</i>	4 Under året. <i>Pendant l'année.</i>		5 Inlösta ut- lösta obli- gationer obligations sor- tées au cours de l'année. <i>Montant total.</i>	6 Utelöpande obliga- tioner den 31 dec. <i>Obligations en circu- lation au 31 Décembre.</i>		7 Fyll betalning fortfallna, löst inlösta. <i>Echues, non- payées.</i>	8 Obligationer, hvilka kann ej regleras den 31 december. <i>Obligations, pas encore émises au 31 Décembre.</i>
			4 utgifna nya obligationer. <i>obligations émises.</i>	5 inlösta ut- lösta obli- gationer obligations sor- tées au cours de l'année. <i>Montant total.</i>		6 Hela beloppet. <i>Montant total.</i>	7 Fyll betalning fortfallna, löst inlösta. <i>Echues, non- payées.</i>		
	<i>%</i>	<i>Fmf.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>Fmf.</i>	<i>Fmf.</i>	
Transport	—	193,164,000	161,310,709	403,500	1,738,922	159,975,287	246,250	9,317,763	
Enbart i finskt mynt. <i>En monnaie finlandaise seulement.</i>									
Finlands Hypoteksförening:									
lån af 1896	4	10,000,000	7,792,000	—	98,000	7,694,000	—	1,265,500	
» » 1903	4½	10,000,000	7,914,000	—	68,000	7,846,000	5,000	1,678,000	
» » 1912	5	5,000,000	3,647,000	670,000	28,000	4,289,000	3,000	670,000	
Aktiebolaget Städernas i Finland									
Hypotekskassa:									
lån af 1896	4	3,000,000	2,969,000	—	—	2,969,000	—	—	
Fastighetsbanken i Finland, Aktie- bolag:									
lån af 1912	5	5,000,000	2,009,500	1,116,000	—	3,125,500	—	1,874,500	
Summa — Total	—	226,164,000	185,642,209	2,189,500	1,932,922	185,898,787	254,250	14,805,763	

Tab. 5. Hypoteksinrättningarna tillhörande obligationers nominella belopp år 1913.

Tabl. 5. Montants nominels des obligations en possession des établissements hypothécaires en 1913.

(Öfversiktstabell.)

1 Obligationernas namn, myntslag och räntefot. <i>Nom, espèce monétaire et taux des obligations.</i>	2 Behållning den 1 januari. <i>Solde au 1^{er} Janvier.</i>	3 4 Under året <i>Dans le courant de l'année.</i>		5 Behållning den 31 dec. <i>Solde au 31 Décembre.</i>
		köpta. <i>achetées.</i>	sålda och utlottade. <i>vendues et tirées.</i>	
I utländskt mynt. — <i>En monnaie étrangère.</i>	%			
Inhemska. — <i>Finlandaises.</i>				
Städernas i Finland Hypotekskassas lån af 1895 och 1897	4 Rmk. 360,855	16,605	4,860	372,600
Städernas i Finland Hypotekskassas lån af 1909 och 1911	4½ » —	41,310	—	41,310
Helsingfors stads lån af 1892	4½ Kr. 200,160	—	720	199,440
I finskt mynt. — <i>En monnaie finlandaise.</i>				
Helsingfors stads lån af 1882	4½ 9,000	—	5,000	4,000
Åbo » » » 1885	4½ 8,900	—	400	8,500
» » » » 1902	5 36,000	—	—	36,000
Nikolaistads » » » 1885	4½ 13,000	—	—	13,000
Viborgs » » » 1892	4½ 9,500	—	—	9,500
Tammerfors » » » 1895	4 108,500	—	—	108,500
Kotka » » » 1900	5 25,000	—	—	25,000

Tab. 6. Fördelning af hypoteksinrättningarnas vinstmedel vid 1913 års utgång.

Tabl. 6. Disposition du bénéfice des établissements hypothécaires à la fin de l'année 1913.

1 Inrättningens namn. <i>Nom de l'établissement.</i>	2 Summa vinstmedel. <i>Bénéfice total.</i>		3 Dividend åt aktionärerne. <i>Dividende aux actionnaires.</i>		4 I % af aktiekapitalet. <i>En % du capital social.</i>				5 Överföringar. <i>Reports.</i>				6 Diverse. <i>Divers.</i>		7 Af bolagsstämman beslutade tillskotts- skrifningar. <i>Découpes décidées par l'assemblée des actionnaires.</i>		8 På vinst- och förlusträkning kvarlämnats. <i>Takssé au compte des profits et pertes.</i>	
	Smf.	74.	Smf.	74.	Smf.	74.	Smf.	74.	Smf.	74.	Smf.	74.	Smf.	74.	Smf.	74.	Smf.	74.
Finlands Hypoteksförening	265,923	05	—	—	—	—	—	5,000	—	—	—	—	1) 260,923	05	—	—	—	—
Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa..	1,185,419	13	560,000	—	8	—	72,263	26	—	—	—	2) 98,550	57	—	—	3) 454,605	30	—
Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag	469,070	80	300,000	—	7 1/2	—	100,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	69,070	80
Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner, Aktiebolag	107,621	74	64,250	—	5	—	10,577	99	—	—	—	—	—	181	25	4) 32,612	50	—
Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	82,800	99	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4) 82,800	99	—	—	—	—	—
Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	165,481	95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4) 165,481	95	—	—	—	—	—
Summa — Total	2,276,317	66	924,250	—	—	—	182,841	25	5,000	—	346,833	51	261,104	30	556,288	60	—	—

1) Afskrifning af kapitalrabatten å utgifna obligationslån. — 2) Till låntagarens vinstutdelningsfond. —

3) I aktionärernas vinstutdelningsfond kvarlämnats. — 4) Till bankafdelningen.

Tab. 7. Hypoteksinrättningarnas pensions- och understödsfonder år 1913.

Tabl. 7. Fonds de pensions et subventions des établissements hypothécaires en 1913.

1 Inrättningens namn. <i>Nom de l'établissement.</i>	2 Behållning vid årets ingång. <i>Solde au commence- ment de l'année.</i>		3 Inkomster. — Profits.				4 Övertöring från inrättningens vinst från före- gående år. <i>Reports de profits de l'année précé- dente.</i>		5 Öfrige. <i>Autres.</i>		6 Utbetalade pensioner och understöd. <i>Pensions et subven- tions payées.</i>		7 Behållning vid årets utgång. <i>Solde à la fin de l'année.</i>		8 Pensionsbe- ståndet vid årets utgång. <i>Total des pen- sions à la fin de l'année.</i>	9 Samman- läst be- lopp. <i>Montant total.</i>	
	Smf.	Pt.	Smf.	Pt.	Smf.	Pt.	Smf.	Pt.	Smf.	Pt.	Smf.	Pt.	Smf.	Pt.	Artik. Nomb.	Smf.	Pt.
Finlands Hypoteksföre- ning	238,508	25	12,030	61	5,000	—	—	—	—	1,500	—	—	—	1	1,500	—	
Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	9,930	38	656	52	—	—	—	3,200	—	—	—	—	13,786	90	—	—	
Fastighetsbanken i Fin- land, Aktiebolag.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner, Ak- tiebolag.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Föreningsbanken i Fin- land, Hypoteksafdel- ning	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning ..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Summa — Total	248,438	63	12,687	13	5,000	—	—	3,200	—	1,500	—	—	267,825	76	1	1,500	—

Tab. 8. Särskilda uppgifter öfver hypoteks-

Tabl. 8. Notices diverses relatives aux prêts

1 Inrättningens namn. <i>Nom de l'établissement.</i>	2 3 4 5 6 7 Amorteringslån. <i>Prêts amortissables.</i>							
	Antal vid årets ingång. <i>Nombre au commen- cement de l'année.</i>	Under året utgifna. <i>Accordés dans le courant de l'année.</i>		Under året inbetaldt kapital. <i>Capital remboursé dans le courant de l'année.</i>		Antal vid årets utgång. <i>Nombre à la fin de l'année.</i>	Antal vid årets ingång. <i>Nombre au commen- cement de l'année.</i>	
		Antal. <i>Nombre.</i>	Kapital. <i>Capital.</i>		Fmf.			74.
			Fmf.	74.				
1 Finlands Hypoteksförening	8,014	377	3,617,000	—	1,525,202	11	8,327	—
2 Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	758	—	—	—	658,678	42	753	60
3 Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag	238	35	2,674,300	—	235,048	35	267	53
4 Centrallånekassan för Finlands stads- och lands- kommuner, Aktiebolag	36	1	135,000	—	47,782	34	37	2
5 Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning..	223	—	—	—	219,639	02	222	2
6 Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	217	2	400,000	—	617,708	66	214	—
7 Summa — Total	9,486	415	6,826,300	—	3,304,058	90	9,820	117

Tab. 9. De af hypoteksinrättningarna utgifna amorteringslånen,

Tabl. 9. Prêts amortissables accordés par les établissements hypothécaires,

1 Inrättningens namn. <i>Nom de l'établissement.</i>	2 3 4 5 6 7 Antalet af de under året utgifna amorterings- <i>Nombre des prêts amortissables accordés dans le courant</i>					
	Mindre än <i>Moins de</i> 10,000 Fmf.	10,000— 25,000 Fmf.	25,000— 50,000 Fmf.	50,000— 100,000 Fmf.	100,000 150,000 Fmf.	150,000— 200,000 Fmf.
1 Finlands Hypoteksförening	298	63	12	2	1	—
2 Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	—	—	—	—	—	—
3 Fastighetsbanken i Finland, Aktie- bolag	11	7	—	6	4	1
4 Centrallånekassan för Finlands stads- och landskommuner, Aktiebolag..	—	—	—	—	1	—
5 Föreningsbanken i Finland, Hypo- teksafdelning	—	—	—	—	—	—
6 Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	—	—	—	—	1	—
7 Summa — Total	309	70	12	8	7	1

inrättningarnas utlåningsrörelse år 1913.

des établissements hypothécaires en 1913.

8		9		10		11		12		13		14		15		16		17	
Ö friga lån. Autres prêts.		Under året ut- gifna. Accordés dans le courant de l'année.		Capital rembour- sé dans le courant de l'année.		Under året inbeholdt kapital. Capital remboursé dans le courant de l'année.		Antal vid årets utgång. Nombre à la fin de l'année.		Fastigheter, intecknade till säkerhet för de vid årets utgång kvarstående lånen. Immeubles, hypothéqués comme sûreté pour les prêts restants à la fin de l'année.		Taxeringsvärde. Valeur taxée.		För amorteringslånen: Pour les prêts amortissables:		Ränta för öfriga lån. Intérêts pour autres prêts.		Ersättning för obligationslån- kostnader. Compensation pour faux occasions pour emprunts et obligations.	
Antal. Nombre.	Kapital. Capital.	Små.	Stora.	Små.	Stora.	Antal.	Antal.	Små.	Stora.	Antal.	Antal.	Små.	Stora.	Annuitet. Annuité.	Ränta. Intérêts.	Små.	Stora.	Små.	Stora.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	220,100,841	22	5 1/4—5 1/2	4 1/4—4 3/4	—	1 1/2	1	—	—	—
—	—	—	1,000	—	—	60	749	161,514,000	—	5—6	4 1/2—5 3/4	4 1/2—6	—	2	2	—	—	—	
13	3,412,765	—	3,003,700	—	—	50	289	44,740,800	—	6—7	5 1/2—6	6	—	2	3	—	—	—	
1	24,500	—	135,000	—	—	2	—	—	—	6 1/5—8 1/3	5 1/2	5 3/4	—	1 1/2—2	4	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	2	202	52,020,000	—	5—6	4 1/2—5 3/4	6	—	—	5	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	168	48,592,500	—	5—10	4 1/2—6	—	—	—	6	—	—	—	
14	3,437,265	—	3,139,700	—	—	114	1,408	526,968,141	22	—	—	—	—	—	7	—	—	—	

grupperade efter dessas ursprungliga storlek den 31 december 1913.

groupés d'après leur grandeur originale au 31 Décembre 1913.

8		9		10		11		12		13		14		15		16		17	
lånen. de l'année.		Summa. Total.		Mindre än Moins de 10,000 Små.		10,000— 25,000 Små.		25,000— 50,000 Små.		50,000— 100,000 Små.		100,000— 150,000 Små.		150,000— 200,000 Små.		200,000 Små. och större et davan- tage.		Summa. Total.	
1	377	6,414	1,263	385	182	46	22	15	8,327	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	3	146	183	193	73	48	107	753	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	35	79	72	32	30	21	9	24	267	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	—	1	4	14	6	2	10	37	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	45	57	40	28	10	42	222	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	2	6	41	38	54	22	14	39	214	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	415	6,502	1,568	699	513	196	105	237	9,820	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tab. 10. De af hypoteksinrättningarna utgifna

Tabl. 10. Prêts amortissables consentis par les établissements

1 Inrättningens namn. Nom de l'établissement.	2 Nylands län.			5 Åbo o. Bborgs län.			8 Tavastehus län.			11 Viborgs län.		
	Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.	
		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.
		<i>Fmç.</i>	<i>Fmç.</i>		<i>Fmç.</i>	<i>Fmç.</i>		<i>Fmç.</i>	<i>Fmç.</i>		<i>Fmç.</i>	<i>Fmç.</i>
1 Finlands Hypoteksförening ..	1,340	20,714,700	18,352,392	1,108	19,311,500	17,253,157	775	15,006,400	13,435,782	798	5,431,700	4,916,312
2 Aktiebolaget Städernas i Finland Hypotekskassa	398	52,308,417	49,149,599	42	2,726,000	2,610,058	162	8,677,455	8,222,375	88	7,441,932	6,934,169
3 Fastighetsbanken i Finland, Aktiebolag	244	12,626,640	12,406,857	—	—	—	22	2,214,460	2,080,255	1	168,000	162,903
4 Centrallånekassan för Finlands stads- o. landskommuner, Aktiebolag	5	1,135,000	1,108,226	6	710,000	697,684	3	750,000	734,838	13	1,760,000	1,731,586
5 Föreningsbanken i Finland, Hypoteksafdelning	84	13,438,500	12,568,439	20	2,592,000	2,389,891	34	1,694,000	1,507,146	40	3,334,000	2,830,720
6 Nordiska Aktiebanken för handel och industri, Hypoteksafdelning	90	12,489,000	11,712,181	18	2,271,400	2,140,243	12	855,000	850,554	58	4,576,500	4,121,765
7 Summa — Total	2,161	112,712,257	105,297,694	1,194	27,610,900	25,091,033	1,008	29,197,315	26,830,950	998	22,712,132	20,697,455

amorteringslånen länsvis den 31 december 1913.

hypothécaires, groupés par gouvernements, au 31 Décembre 1913.

14			15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28	
S:t Michels län.						Kuopio län.						Wasa län.						Uleåborgs län.						Summa. Total.						
Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		Antal. Nombre.	Kapital. Capital.		
	Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.		Ursprung- ligt. Primitif.	Åter- stående. Restant.	
	Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.		Fmg.	Fmg.	Fmg.
865	6,233,000	5,326,989	719	4,023,300	3,468,748	2,064	9,144,700	7,443,018	658	2,755,500	2,394,773	8,327	82,620,800	72,591,171	1															
3	125,000	107,375	12	465,200	409,122	30	1,695,300	1,587,127	18	1,014,500	942,640	753	74,453,804	69,962,465	2															
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	267	15,009,100	14,650,015	3															
2	180,000	175,400	2	200,000	196,256	5	450,000	441,689	1	500,000	474,448	37	5,685,000	5,560,127	4															
—	—	—	9	609,000	528,459	20	978,000	741,503	15	370,000	286,781	222	23,015,500	20,852,939	5															
1	70,000	69,825	2	48,000	47,760	33	2,225,000	1,792,046	—	—	—	214	22,534,900	20,734,374	6															
871	6,608,000	5,679,589	744	5,345,500	4,650,345	2,152	14,493,000	12,005,383	692	4,640,000	4,098,642	9,820	223,319,104	204,351,091	7															